

**Pränumeration:**  
Für **Gr.-Beeskereker**  
mit Zufendung in die  
Wohnung oder mit  
freier Postverendung  
**1 fl. 12 kr.** öfter. Währ.  
vierteljährig.  
Auswärtige belieben die  
Pränumeration direkt  
an die Redaktion mit der  
Bezeichnung: „Zeitungs-  
gelder“ franco einzufenden.

# Gr.-Beeskereker WOCHENBLATT

für den  
**Geschäfts-, Gewerb- und Landmann.**

**Insertion:**  
Inserate werden das  
erste Mal mit **4 Nkr.**,  
für jede folgende  
Einschaltung mit **3 Nkr.**  
pr. Spaltzeile berechnet.  
Stempelgebühr für jedes-  
malige Insertion **30 Nkr.**  
Erscheint jeden Samstag.  
Redaktionskanzlei:  
in der Buchdruckerei,  
Herrengasse, Nr. 276.

Organ für amtliche Verordnungen und alle Arten Anzeigen, für Gewerbekunde, Gartenkunst, Land- & Hauswirthschaft

**Nro 47.**

**Samstag den 19. November 1870.**

**XX. Jahrg.**

2086. számhoz polg. ex 1870.

(3<sup>1</sup>)

## Hirdetmény.

A szőreghi kir. kincstári uradalomnak Stojanov Toda, és érdektársai Deszki lakosok elleni 2036 ft. o. é. és járulékaik iránti végrehajtási ügyében végrehajtást szenvedő Stojanov Iszától egy tehén, Tuczakov Andriától egy pej paripaló, Tuczakov Néczától egy fakó ló, Stefanov Mitar örökösétől egy tehén, Stefanov Gyokától egy deres paripaló, Kornis Ignáztól egy szürke és egy fakó ló, Kalurias Misa örökösétől egy fekete kanca és egy pej csödör, Illia Illinin s Iszától egy fakó csödör, Konacs Pál örökösétől egy deres és pej paripaló, Borka Péra örököse Gavrától egy tehén, Tuczák Gavrától egy tehén, Borka Matenistől egy pej paripa és egy fekete kanca, Martinov Néczától egy tehén, Szavin Arsza örökösétől Avrámtól egy pej kanca és egy fekete paripaló, Török Gyurától egy fekete kanca és egy pej paripaló, Szirovara Mihálytól egy pej kanca ló és egy fekete csödör, Todorov Iszától egy fekete csödör, Novkov Joczától egy tehén, Radits Milutin özvegye Stepától két pej paripaló, Bunyevatz Nonak örököse Joczától egy sárga kanca ló és egy egérszinü paripaló, Novkov Jóvától két sárga paripaló Momirov Jáka örököse Illiától egy pej kanca ló Stefanov Militytől egy pej paripaló, Vukoszavlyev Mitától két pej paripaló, Rádin Kuzmánovtól két fekete paripaló, Momir Mitától egy sárga kanca ló, Stefanov Savrától egy sárga csödör, Zsivkov Joczától egy szürke és egy pej kanca ló, Stefanov Illiától két fekete paripaló, Rusz Jocza (Krumártól) egy tehén, Radits Joczától egy pej kanca és egy pej paripaló, Gyunitsin Jokától két pej paripaló, Vukoszavlyev Arszától egy fekete paripaló és egy fekete kanca ló, Polgár Andrástól egy tehén, Vaszin Rankotól egy kocsi sötét pej paripa ló, Starezevits Árzától egy pej paripaló egy sárga csödör és egy parasztkocsi, Momirov Szana örököse Nedelkovtól egy parasztkocsi, sárga kanca és egy csödör ló, Momirov Glischától négy darab juh és egy fekete paripaló, Stefanov Jokától egy tehén, Modor Gyurától egy parasztkocsi egy pej kanca s pej paripaló, Rusz Toscha örököse Lázától 8 darab juh, Novkov Alexa örököse Zakától egy parasztkocsi, szürke paripaló, deres kanczaló, Belanszky Necza illetőleg Joka örököse Zsivántól egy kocsi, két pej paripaló, Novkov Szovrától egy parasztkocsi szürke paripa- és pej paripaló, Paicsin Perától egy parasztkocsi két fekete paripaló, Momirov Alexától egy parasztkocsi, egy pej kanca s pej paripaló, Nesztorov Jocza örököse Csolanov Lázától egy fakó és egy pej ló, Csolan Juna örökösétől egy tehén, Brezan Moja recte

Mijától egy parasztkocsi, egy pej paripaló és egy pej kanca, Babin Arsza örököse Donátov Timától egy tehén, Adámov Avrámtól egy parasztkocsi egy pej paripaló, Todor Nika örököse Mitoitól két fekete paripaló, Adámov Artemia örökösétől egy borju, egy üsző, Kovács Jokától egy tehén. Brezán Mita örököse özvegy Grabit Maczától nyolcz darab juh, Ranko Brezán örököse Stevától tíz darab juh, Stojánov Avram örökösétől egy parasztkocsi, két pej paripaló, Stojanov Nitya örökösétől nyolcz darab juh, Rusz Juna örököse özvegy Isztirka és Györtől két fekete paripaló, Brezan Lázától négy darab juh, Kovács Pál és Rozától egy fekete paripaló sötét pej kanca, Remin Adamovtól egy tehén, Boin Illia örököse Glischától négy darab juh, Rusz Juna öregebb örökösei Zsivko Andria és Stojkától egy parasztkocsi, két fekete paripaló, Rusz Gyorgyevtól egy fekete paripaló és egy szürke csödör, Koller Jóvától két sárga ló végre Jancsikin Mata örököse Másától két fekete kanczaló vételvé 1868. Mart. 20 és 26. birói foglalás alá, minthogy ezen ingókra másnak igénye be nem jelentetett és azok a körülményekből mások tulajdonának nem vélelmezhetők, ezeknek elárverése elrendeltetett, és Deszk községhezánál tartandó ezen árverésre határidőül 1870. évi **Decemberhó 9-ik** napjának délelőtti 9 órája tüzettki ki, ugyanazért felhivatnak mindazok kik a lefoglalt ingókra mégis tulajdoni vagy más igényt avagy elsőbbséget érvényesíthetni vélnék igénykereseteiket ezen hirdetmény közzététele napjától számítva 15 nap alatt elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdeteig aláírt végrehajtó bírónál benyújtani különben a késedelmes igénylők és bejelentők a vételár feleslegére fognak utaltatni.

Ezen árverésre a venni kívánók azon megjegyzéssel hivatnak meg hogy a fenti ingók kész fizetés mellett beszáron alól is, el fognak adatni.

Kelt N.-Beeskereken, 1870. évi Novemberhó 15-én.

**Szalay Imre,**

törvényszéki ülnök, mint végrehajtó bíró.

6415. sz. 1870.

(3<sup>2</sup>)

## Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről közhírre tétetik, hogy Klekker Katalin végrehajtató fél részére 149 ft. tőke követelése és járulékaik kielégítése végett a végrehajtásilag foglalt s a Jankahid községe 17. számú tjbén A I. 32. a) részlet szám alatt Klekker József alperes és neje Agnes tulajdonául felvett és 50 ftra becsült felül-

épitményekre, ide nem értve, mind az által a Lázár Zsigmond tulajdonát képező földet mellyen a lefoglalt felülépitmények léteznek, a bírói árverés elrendeltetett, ennek a helzsínén illetőleg Jankahid helység községhezánál esz közlésére az első árverés határideje 1870. évi **December 12-ik**, a második pedig 1871. évi **Január 11-ik** napjára mindig délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok csak a második árverésnél a becsáron alól el fog adatni.

Az árverezni kívánók, a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni tartoznak, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban, és az árverési határnapok alatt az árverező bírónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésök végett helyben lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsek be; ellenkező esetben képviseltetésök végett gondnok fog kinevezetlni, végre

Felhivatnak mindazok, a kik a foglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnek, hogy igénykeresetüket a perrend 466. §. értelmében a hirdetésny közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságánál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasítatni.

Az árverés foganatosításával a központi főszolgabíroság megbízatván.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1870. évi Október 22-én tartott ülésében.

2094. számhoz polg. ex 1870.

(3<sup>1</sup>)

### *Hirdetmény.*

A szöregi kir. kincstári uradalomnak Stojanov Todor és érdektársai deszki lakosok ellen 1919 ft. oszt. ért. tőke és járuléka iránti végrehajtási ügyében, végrehajtást szenvedő Stojanov Iszától két szürke paripaló Stojanov Milan örökösaitől Gyuritz és Joczától egy szürke és egy fekete paripaló, Stefanov Gyukától hat juh és két pej paripaló, Tuczák Gávrától egy fehér szürü tehén, Radovan Maxától egy egérszürü és egy sárga ló, Radovan Avakumtól egy pej kanczaló és egy egérszürü csödör, Radovan Szávától egy üsző, egy pej és egy egérszürü paripaló, Tuczakov Andriától egy fekete kancza és egy fakó paripaló, Tuczakov Maxától három pej paripaló, Tuczák Glischa örökösai Milankó Joczától két sárga paripaló, egy pej paripaló és hat juh, Musztenir Néczától egy fekete és egy pej kanczaló, Rusz Gávrától egy fehérszürü borjus tehén, Rusz Joczától egy pej paripaló, s egy sárga csödör, Murkuleva Jevra illetőleg örököse Arkádiától husz darab juh, Rusz Györgyétől egy fekete paripaló, Stefanov Damjantól egy fekete kancza, egy pej paripaló, Jancsikin Gávrától két kekes szürü ökör, Novkov Joczától egy szürke ló, Lésza Szávitól egy borjus tehén, Stefanov Gávra örököse Tanaziától egy fehérszürü tehén, Momirov Jáka örökösai Maxa Illia és Gyuratól egy deres és egy pej paripaló, Stefanov Szovra örökösai Vászsa és Zsivkotól egy fekete csödör, Vukoszavlyev Misa és Geronyvotól két pej paripaló, Boschin Tosa és Szava Boschin Jáscha örökösaitől egy fehér tehén, egy pej csödör és egy pej paripaló, Bresán Mata özvegy és örököse Grubits Máxától egy pej paripaló és egy setét pej kanczaló, Rusz Jáscha örököse Lászátlól egy fehérszürü borjus tehén,

Murkov Vlajko örököse Rusz Ignjától 8 darab juh, Murkov Jáscha örököse Zsivántól 5 darab juh, Momirov Alexa örököse Máxától egy fehérszürü tehén, Momirov Glischától egy fehérszürü tehén, Nesztorov Sofia özvegy Istirkától egy pej kancza, ifj. Tuesák Gávrától 4 darab juh és egy deres paripaló, Adamov Andria örököse Axentiától 5 darab juh, Babin Arsa örököse Dovatov Timától egy tehén, Adamov Avramtól egy fehérszürü tehén, Todorov Nika örököse Mitától egy tehén, Kohin Nikolától egy fehérszürü tehén, Adamov Axentia helyesebben Arsenia örökösaitől egy tehén, Adamov Reniától egy fehérszürü tehén, Bresán Lázától 1 pej paripaló, Bresán Janko örökösaitől 1 borjus tehén, Stojanov Avramtól 1 paripaló, Momirov Jocza öreg. örökösai Vikentie és Urostól 1 sárga paripaló és 1 sárga kancza, Vukoszavlyev Andriától 1 fekete csödör, 1 pej paripaló, Radovan Pérától egy borjus tehén, Beleiszki Nóvák örököse Illiától egy tehén, Kolar Jova örököse Stefanov Iszától egy pej kanczaló, Sofkov Savetta örököse Joczától egy szürke és egy pej kanczaló, végre Stefanov Milostól két fekete kanczaló vétetvén 1868-ik évi Junius 19. és 20-án bírói foglalás alá, minthogy ezen ingokra másnak igénye be nem jelentetett és azok a körülményekből mások tulajdonának nem vélelmezhetők, ezeknek elárverelése elrendeltetett és Deszk község házánál tartandó ezen árverésre határidőül 1870-ki évi **December 10-ik** napjának, délelőtti 9 órája tüzetik ki; ugyan azért felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt ingokra még is tulajdoni vagy más igényt avagy elsőbbséget érvényesíthetni vélnek igénykereseteiket ezen hirdetésnynek első megjelenése napjától számítva 15 nap alatt elsőbbségi bejelentvényeiket pedig az árverés kezdetéig alólirt végrehajtónál benyujtani különben a késedelmes igénylők és bejelentők a vételár feleslegére fognak utaltatni.

Ezen árverésre a venni kívánók azon megjegyzéssel hivatnak meg, hogy a fenti ingók készfizetés mellett becsáron alól is, fognak eladatni.

Kelt N-Becskereken, 1870-ik évi November 15-én.  
**Szalay Imre,**

törvényszéki ülnök mint végrehajtó bíró.

6434. sz. 1870.

(3<sup>2</sup>)

### *Árverési hirdetmény.*

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről közhírré tétetik, hogy Tyirity született Petkov Szaveta részére 600 ft. tőke, 50 ft. 50 kr. itéleti-, 12 ft. 16 kr. és 17 ft. 90 krra megállapított végrehajtási, ugy a jelen kérvényben 19 ft. 50 krral felszámított s az árverésből származandó költségek erejéig, a prts. 429. §. értelmében néhai Petkov Jáschának végrehajtásilag lefoglalt, azelőtt a szerb-szentpéteri község 453. számú telekjegyzőkönyvben feljegyezve volt, később azonban ugyanazon község 820. számú telekjegyzőkönyvébe A. I. 946 a, 1056-1057 a, 3943 a, 4674 b 4756 a, 5129 a, 5248 a, 5952 a, 6361 a, 6739 b, és 7171 a részletszámok alatt néhai Petkov Jáscha tulajdonaként átir, 1500 fira becsült 360 [ö]lnyi pótkert, 400 [ö]lnyi házhely és fél urbéri telek felére nézve bírói árverés elrendeltetett, ennek a helzsínén illetőleg Szerb-Szent-Péter helység községhezánál esz közlésére az első árverés határideje 1870. évi **December 6-ik**, a második pedig 1871-ik évi **Január 4-ik** napjára, mindig délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok csak a második árverésnél a becsáron alól el fog adatni.

Az árverezni kívánók a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni tartoznak, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban a telekkönyvi hivatalban és az árverési határnapok alatt az árverező bírónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi, nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett helyben lakó megbízottat rendeljenek és annak nevét és lakását e hivatalnál jelentésük be; ellenkező esetben képviseltetésük végett gondnok fog kineveztetni, végre

Felhivatnak mindazok, kik a foglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt avagy elsőbbségi jogokat érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket a perrend 466. §. értelmében e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával a perjamosi kerületi szolgabírószág bizatott meg.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1870. évi Október 22-én tartott ülésében.

202 sz. árva.

(3<sup>2</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye törvényszéke mint gyámhatóságnak folyó évi Szeptemberhó 1-én 429. szám alatt kelt határozata folytán ezennel közhírré tétetik, hogy néhai Jovanov Száva volt Kláriai lakos hagyatékához tartozó, s ugyan azon községi 390. számú telekjegyzőkönyvben 506. szám alatt foglalt zselérház folyó évi **Novemberhó 30-án** s szükség esetében **Decemberhó 31-én** mindig reggeli 9 órakor a Kláriai község házában tartandó nyilvános árverés utján a legtöbbet ígérőnek eladatni fog.

Az árverezni kívánók a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni tartoznak, a többi árverési feltételek a Zsombólyai főszolgabírószág irodájában megtekinthetők.

Kelt Zsombólyán, 1870. évi Novemberhó 1-én.

**Vuchetich György,**  
főszolgabíró mind kiküldött végrehajtó.

5678. sz. 1870.

(3<sup>2</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről közhírré tétetik, hogy Popovits Manojló kérelmére Glischin Nécza szb.-czernyai lakosnak a Szb.-Czernyai 414. számú telekjegyzőkönyvben felvett szállójának birói árverés utján leendő eladása elrendeltetett, ennek a helyszínén illetőleg Szb.-Czernya helység község házábanál eszközzésére második újabb árverés határideje 1870-ik évi **Decemberhó 9-ik** napjára, délelőtti 10 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok ezen második árverésnél a becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverezni kívánók a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni tartoznak, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban és az árverési határnapok alatt az árverező bírónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi, nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett helyben lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását e hivatalnál jelentésük be; ellenkező esetben képviseltetésük végett gondnok fog kineveztetni, végre

Felhivatnak mindazok, a kik a foglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnék, hogy igénykeresetüket a perrend 466. §. értelmében a hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is — ezen telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával a zsombólyai főszolgabírószág megbízottat.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1870. évi Szeptember 17-én tartott ülésében.

155 sz. 1870.

(3<sup>2</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Tekintetes Torontálmegye árvászekének folyó évi Szeptemberhó 24-én 2192. szám alatt kelt megkeresvénye folytán ezennel közhírré tétetik, miszerint néhai Tábor Miklós helybeli lakos hagyatékához tartozó az 1978. számú telektegyzőkönyvben I. alatt előforduló 1995-ik összeirási sz. ház f. é. **Novemberhó 30.** és **December 30-ik** napján délelőtti 10 órakor, a helyszínen tartandó nyilvános árverés utján és pedig az első árverésnél csak a becsáron vagy azon felül, a másodikon azonban a becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverési feltételek a városi tanács kiadó hivatalában megtekinthetők.

Kelt N.-Becskereken, 1870. évi Októberhó 2-án tartott városi árvászeki üléseből.

1341. sz. 1870.

(3<sup>2</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegye telekkönyvi hatósága részéről közhírré tétetik, hogy Jovannovits Koszta valkányi lakos és végrehajtató felperes kérelmére Gligor Gyorgye és Gligor Domán mint néhai Gligor Ilie örökösei és jogutódjai elleni 318 váltó forint és járuléka iránti végrehajtási perében, a valkányi 445. számú telekjegyzőkönyvben foglalt 150 oszt. értékű ftra becsült 414-ik sorszám alatti zsellérháznak birói árverés utján leendő eladása elrendeltetett, ennek a helyszínén leendő eszközzésére az első árverés határideje 1870. évi **November 23-ik**, a második pedig **December 23-ik** napjára, mindig délelőtti 9 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok csak a második árverésnél a becsáron alól el fog adatni.

Az árverezni kívánók, a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni tartoznak, a többi árverési feltételek minden nap a hivatalos órákban, a telekkönyvi hivatalban, és az árverési határnapok alatt az árverező bírónál megtekinthetők.

Figyelmeztetnek továbbá a többi nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésük végett helyben lakó megbízottat rendeljenek és annak nevét és lakását e hivatalnál jelentésük be; ellenkező esetben képviseltetésük végett gondnok fog kineveztetni, végre

Felhivatnak mindazok, kik a foglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt avagy elsőbbségi jogokat érvényesíthetni vélnék, hogy igénykereseteiket a perrend 466. §. értelmében e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számítandó 15 nap alatt, habár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságnál nyujtsák be, különben azok

az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés fogantatásával a b.-komlósi főszej-bírószág bizatván meg.

Kelt Torontálmegeye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1870. évi Augusztus 3-án tartott ülésében.

3066. sz. polg. ex 1870.

(3<sup>a</sup>)

### Hirdetmény.

Torontálmegeye polgári törvényszéke részéről ezennel közhírré tétetik, hogy Moreno Károly gyertyamosi illetőségű termény-kereskedő ellen hitelezői kérelmére a csődület megnyitvatván, ideiglenest ömeggondnoknak Hoffmann János ügyvéd Gyertyamoson, perügyelőnek pedig Várnay Imre ügyvéd neveztetett ki, a hitelezőválasztmánynak ugy nemkülömben a tömeg elleni keresetek bejelentésére újabb határidőül folyó évi **December 22., 23. és 24-ik** napjai, oly módon tüzetnek ki, hogy mindazok a kik a tömegből bármely czim alatt követeléssel bírnának, csődkereseteiket a kitűzött határidőig okmányokkal támogatva adják be, és itten meghatalmazottat jelöljenek ki, mivel későbbben benyújtott keresetek visszautasíttatni fognak.

Kelt N.-Becskereken, 1870. évi Október 5-én tartott Torontálmegeye polgári törvényszéki ülésből.

16. sz. 1870. kik. **II. Hirdetmény.**

(3<sup>a</sup>)

Geiszt Franziska mint végrehajtónak Keip Zsuzsanna mint végrehajtást szenvedő alperes ellen, 406 ft. 41 kr. s járulékaí iránti ügyében az 1870. évi Julius 27-én 3823. sz. a. kelt végzés folytán, az első árverés f. é. Október 17-én megtartatván, de vevők hiánya miatt a birtok el nem adatván ugyanazért második árverés 1870. évi **November 27-én** délelőtti 9 órakor az ernesztházi községhezánál oly módon megtartatni fog, hogy az ernesztházi 62. számú telekjegyzőkönyvben felvett birtok még becsáron alól is, el fog adatni.

Mely árveréshez a venni kívánók ezennel megidéz-tetnek.

Kelt N.-Becskereken, 1870. évi Október 26-án.

**Sztankovits György,**  
megyei törvényszéki ülnök mint  
kiküldött végrehajtó bíró.

2789. sz. 1866.

(3<sup>a</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Hirhager Pál és Kuzmanovits Szilárd részére, végrehajtást szenvedő Lazarov Annának Szb.-Czernya községe 47. számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 200 ftra becsült testvéreivel közösen birt birtokaira nézve bírói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre. a venni kívánók meghivatnak.

Az első árverés határideje 1870-ik évi **December 23-ik**, a második 1871. **Január 23-ik** napjára, mindig délelőtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett ingatlanág ezen határidőnél még becsáron alól is, el fog adatni.

Az árverési feltételék a zombolyai főszejgabírószágnál megtekinthetők.

Kelt Torontálmegeye telekkönyvi hatóságának Nagy-Becskereken, 1866. évi Május 30-án tartott ülésében.

5024. sz. tk. 1870.

### Hirdetmény.

(3<sup>a</sup>)

A dentai kincstári uradalom részére, végrehajtást szenvedő Debert Jakab és Magdolnának a Zichyfalvi 38. sz. telekjegyzőkönyvében A I. és II. alatt felvett ház s két féltelekből álló ingatlanaira, a folyó évi Szeptember 14-én 5924. sz. a. elrendelt árverés második határideje folyó évi **November 25-én** megtartni fogván erről az árverezni kívánók azzal értesítetnek hogy ezen ingatlanágok ez alkalommal becsáron alól is eladatni fognak. Az árverési feltételek alólirt végrehajtó bírónál betekintethők.

N.-Becskereken, 1870. évi November 9-én.

**Szalay Imre,**

megyei törvényszéki ülnök mint végrehajtó bíró.

6603. sz. 1870.

(3<sup>a</sup>)

### Árverési hirdetmény.

Torontálmegeye telekkönyvi hatósága részéről közhírré tétetik, hogy Frányova községpénztára mint végrehajtató felperes kérelmére, 646 ft. 36 kr. s járulékaí behajtása iránt, Bauer Antal alperes ellen, a török-becsei most 1039. számú telekjegyzőkönyvben felvett s 1700 ftra becsült, 14<sup>485</sup> hold szántóföldekre nézve bírói árverés utján leendő eladása elrendeltetett, ennek a helyszínén illetőleg a török-becsei városháználi eszközlésére az első árverés határideje 1870. **December 20-ik**, és 1871. **Január 20-ik** napjára, mindig délelőtti 9 órára tüzetik ki oly megjegyzéssel, hogy a birtok csak a második árverésnél a becsáron alól el fog adatni.

Az árverezni kívánók, a becsértéknek 10% bánatpénzül letenni tartoznak. A vételár felét tartozik a vevő azonnal, másik felét hat hét alatt 6% kamattal megfizetni a megyei pénztárba, a bánatpénz az első vételár felébe fog beszámíttatni.

A nemfizetés esetében bármelyik fél kérelmére új árverés a vevő veszélyére fog megtartatni. A birtok a vevőnek azonnal átadatik, s ő viseli az ezutáni közterheket s az átíratási költségeket, a tulajdonrai bekebelezés a történt kifizetés után hivatalból fog eszközöltetni.

Figyelmeztetnek továbbá a többi, nem a bíróság székhelyén lakó jelzálogos hitelezők, hogy a vételár felosztása alkalmával képviseltetésök végett helyben lakó megbízottat rendeljenek, s annak nevét és lakását e hivatalnál jelentsék be; ellenkező esetben képviseltetésök végett gondnok fog kinevezeteni, végre

Felhivatnak mindazok, a kik a lefoglalt javak iránt tulajdoni vagy más igényt vagy elsőbbségi jogot érvényesíthetni vélnek, hogy igénykeresetüket a perend 466.§ értelmében e hirdetvény közzétételének utolsó napjától számíadandó 15 nap alatt, hábár külön értesítést nem vettek is, ezen telekkönyvi hatóságnál nyutsák be, különben azok az árverés folyamatát nem gátolván, egyedül a vételár feleslegére fognak utasíttatni.

Az árverés foganatosításával kebelbeli ülnökünk **Risztics Péter** úr megbízott.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának N.-Beckereken, 1870. November 2-án tartott ülésében.

6644. sz. 1870. **Árverési hirdetmény.** (3<sup>1</sup>)

A jankahidi árvapénztár részére, végrehajtást szenvedő **Bezu Koszta** és **Évának** a jankahidi község 134. számú telekjegyzőkönyvébe bejegyzett, 1100 frtra becsült ház és  $\frac{1}{4}$  telek két harmadára nézve a III-ik birói árverés elrendeltetvén, a helyszínén tartandó ezen árverésre a venni kívánók meghivatnak.

Ezen árverés határideje 1870. évi **Deczember 28-ra**, délelőtti 9 órára azon megjegyzéssel tüzetik ki, hogy az érintett ingatlanság ezen harmadik határidőnél még becsáron alól is, el fog adatni.

Együttal felhivatnak az igénylők, hogy igényeiket ezen hirdetmény utolsó megjelenése napjától számítandó 15 nap alatt a jogkövetkezmények terhe mellett, bejelentsék.

Az árverési feltételek a központi főszolgabírósnágnál megtekinthetők.

Kelt Torontálmegye telekkönyvi hatóságának Nagy-Beckereken, 1870. é. November 5-én tartatott ülésében.

Nr. 2653. **Edict.** (1<sup>1</sup>)

Der hierortige **Bäcker Johann Billitz** beabsichtigt eine **Locomobil-Dampfmühle** in seinem Wohnhause Nr. 1498 zu errichten.

Dies wird im Sinne der bestehenden Gewerbeordnung vom Jahre 1859. §. 35. mit dem zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die allfälligen Einwendungen gegen die Ausführung obiger Anlage bei dem gefertigten Magistrate binnen 14 Tagen schriftlich einzubringen sind.

Magistrat Groß-Beckeref, am 8. November 1870.

## N u z e i g e.

Die P. T. Mitglieder des Consum-Vereines werden hiermit in Kenntniß gesetzt, daß die Mühle der hiesigen Dampfmühle, in der Hauptgasse vis-a-vis der Post bei Herrn **Gerson Schlesinger** und sämtliche in das Buchhandlungs-, Musikalien-, Papier-, Schreib- und Zeichnungs-Fach gehörigen Artikel bei Herrn **Leopold Mangold**, Hauptgasse, im Menzger'schen Hause, bezogen werden wollen.

Auch wird den P. T. Mitgliedern hiemit mitgetheilt, daß Herr **Stefan Annau** die Kasten Holz von den Vereins-Lagerstätten bis ins Wohnhaus, um 1 fl. verführt und zwar von heute bis letzten Februar 1871.

Gr.-Beckeref, am 17. November 1870.

**A. Schultz,**  
Obmann.

Br. 2540. **С т е ч а ј.**

На оварошкој гимназији упуздања је катедра српске књижевности и веронауке поред годишње плате од 600 фр. а. вр. и обвезе веронауку и у овдашњим основним школама предавати.

Проситељи, који ово место долучити желе, имаду своје са исправама провиђене молбе до 5. децебра (23. новембра 1870 год.) оварошком магистрату поднети.

Из седнице магистрата вароши Вел.-Бечкерека дана 4. новембра 1870 држане. (3<sup>2</sup>)

1870.

## Kundmachung.

Zufolge Verordnung des hohen k. ung. Ministeriums für Ackerbau, Gewerbe und Handel vom 6. Oktober 1870, Zahl <sup>20599</sup>/<sub>1234</sub>, werden die **Subscribern auf die Actien der Groß-Beckerefer Ziegelwerks- und Baugesellschaft zu der am 27. November d. J., Nachmittags 3 Uhr, im hiesstädtischen Rathhause abzuhaltenen constituirenden Generalversammlung eingeladen.** (2<sup>2</sup>)

### Gegenstände:

1. Vorlage des obbezogenen Ministerial-rescript; sowie
2. der Statuten und definitive Feststellung und Annahme derselben.
3. Wahl der provisorischen Verwaltung.

Das interimistische Präsidium.

## Quartier-Veränderung.

**Dr. Med. & Chir. Hoffenreich**

Bezirksarzt,

wohnt seit 8. November im Hause des Herrn **Max Eugenovic** Körmöndygasse, vis-à-vis dem Hotel zur Krone, zweites Haus von der Ecke. (3<sup>2</sup>)

## Galène-Einspritzung

heilt schmerzlos innerhalb 3 Tagen jeden Ausfluss der Harnröhre, sowohl entstehenden als entwickelten und ganz veralteten.

Central-Depot für die österr.-ung. Monarchie:

**Wilhelm Maager, Wien, Bäckerstrasse 12.**

Preis per Flasche nebst Gebrauchs-Anweisung fl. 3.70 kr. (24<sup>2</sup>)

## Blutarmuth, Nerven- und Magenleiden, Appetitlosigkeit und Verdauungsschwäche gründlich geheilt.

Herrn Hoflieferanten **Johann Hoff's Central-Depot in Wien,**  
**11 Kärntnering 11.**

Lukacs, 15. September 1870. Haben Sie die Gefälligkeit mit umgehender Post von Ihren vorzüglich wirkenden Malz-  
Brust-Bonbons zu senden. Josefine v. Gyurikovits.

Wien, 22. März 1870. Durch den Gebrauch der Hoff'schen Malz-Präparate (Malz-Extract-Gesundheitsbier, Malz-  
Chocolade etc.) wurde ich von Blutarmuth und Nervenleiden binnen vier Wochen vollständig geheilt; und da ich durch Medicini-  
ren in meinem geschwächten Zustande mir eher geschadet als genützt hätte, so verdanke ich vor Allem dieses günstige Resultat den  
Malz-Präparaten des Herrn Hoff und dem Herrn Dr. Ferd. Koch, unter dessen rationeller Anleitung ich diese Cur gebrauchte,  
denen ich meinen tiefgefühlten Dank abstatte. B. Wayeschowski, k. k. Post-Offizial.

Alt-Palanka, 23. Mai 1870. Hiemit erjuche ich Sie, mir 5 Pfund Malz-Chocolade baldigst zu senden. Dem Kleinen  
thut die Chocoladel gut, der Auswurf riecht nicht mehr so unangenehm, das Kind hat besseren Appetit und fühlt sich  
muthiger und kräftiger. Milos Stojakovics.

Pest, Erjuche freundlichst um abermalige Zusendung von 13 Flaschen Malz-Extract-Gesundheits-Bier. Ich muß Ihnen  
viel Dank bekennen, da mir selbes unendlich zuträglich ist und mein Magenübel bereits gehoben hat; mein Appetit ist viel  
besser, und ich kann verdauen. (II<sup>2</sup>) F. Bihl, Kronengasse Nr. 5.

Warnung vor Fälschung und Nachahmung. Auf sämtlichen  
Etiketten meiner Malzpräparate befindet sich der Namenszug

**JOHANN HOFF.**

In Gr.-Becskerek echt nur zu beziehen durch Herrn **Israel Böhm.**

## Ziegelwerks- und Baugesellschaft in Gr.-Becskerek.

Auf die Aktien der „Gr.-Becskereker Ziegelwerks- und Baugesellschaft“ wird hiermit  
zu Folge Bewilligung des hohen kön. ung. Ministeriums für Ackerbau, Gewerbe und  
Handel die Subskription eröffnet und werden Zeichnungen vom 19. bis zum 26. l. M.  
bei Herrn **Albert May** hier, immer in den Vormittagsstunden, entgegengenommen.

### Modalitäten:

1. Das Aktien-Capital ist 100.000 fl. ö. W., und werden zu dessen Deckung 1000 Stück Aktien zu je 100 fl. ö. W. emittirt
2. 50.000 fl. des Aktien-Capitals, d. i. 500 Stück Aktien, reserviren die Gründer für sich, die restlichen 50.000 fl., d. i. 500 Stück Aktien, werden der öffentlichen Subskription anheimgegeben.
3. Jeder Subskribent hat gleich 10% des gezeichneten Betrages gegen Empfangnahme eines Certificates als Caution zu erlegen, und wird im Falle einer, in Folge etwaiger Ueberzeichnung stattfindenden Reduction von der Caution der entsprechende Betrag zurückerstattet werden.
4. Weitere Einzahlungen auf die Aktien schreibt der Verwaltungsrath aus, in Raten von höchstens 20%, und in Zwischenrätzen von höchstens 2—2 Monaten; bei Einzahlung der ersten Rate, in welche die Caution eingerechnet wird, werden die Certificate gegen Aktien-Interimsscheine umgetauscht.
5. Die Caution derjenigen, die die erste Rate am zu veröffentlichen Termine und Orte, pünktlich einzuzahlen und ihre Aktien-Interimsscheine zu beziehen versäumen, wird im Vorhinein als verfallen erklärt.

Gr.-Becskerek, den 15. November 1870.

(1<sup>1</sup>)

*Das interimistische Präsidium.*

Echt  
**amerikanisches Petroleum,**  
Cylindergläser und Dochte

sind zu haben bei

**Johann Tolveth,**  
Spenglermeister,

im v. Grob'schen Hause, vis-à-vis dem Herrn M. Napholz'schen Hause. (2<sup>2</sup>)

**Lungenschwindsucht**  
**Brust- und Hals-Krankheiten**

werden naturgemäß, ohne innerliche Medicamente, durch ein seit Jahren bewährtes, einfaches Verfahren brieflich geheilt.

Adresse: **Dr. Rottmann in Aschaffenburg.**  
Gegenseitig franco. (4<sup>4</sup>)

# Etablissements- Anzeige.

Der ergebenst Gefertigte bringt zur Kenntniß eines hoch-  
verehrten P. T. Publikums, daß er auf hiesigem Plage eine

## Spezerei-, Material- & Farb- waaren-Handlung

errichtet, und diese im v. Grob'schen Hause, im vormaligen  
Lokale des Herrn Alois Haidegger, unter dem Schilde  
„zum schwarzen Hahn“  
bereits eröffnet habe.

Indem er sich noch dem Wohlwollen des P. T. Publi-  
kums bestens empfiehlt, versichert er dasselbe der aufmerksamsten,  
prompten und solidesten Bedienung, und bittet um geneigten  
Zuspruch. Hochachtungsvoll

(3<sup>2</sup>)

Carl Toth.

## Ich Wilhelmine Rix,

erkläre hiemit öffentlich, daß ich als Witwe weil. Dr. A.  
Rix seit acht Jahren die alleinige und einzige Erzeu-  
gerin der echten und unverfälschten Original-  
Pasta-Pompadour bin, da nur ich allein das  
Geheimniß der Zubereitung kenne. Indem ich nun  
hiermit anzeige, daß besagte Pasta-Pompadour von nun  
an nur in meiner Wohnung, Wien, Leopold-  
stadt, grosse Mohrengasse Nr. 14. 1. Stiege,  
Thür 62 echt zu haben ist, warne ich vor dem An-  
kaufe derselben bei jedem Anderen, da ich gegenwärtig  
weder ein Depot noch ein Filiale und alle früheren  
Depots wegen vorgekommener Fälschung aufgelöst  
habe. Meine echte Pasta-Pompadour, auch Wunderpasta  
genannt, wird ihre Wirkung niemals verfehlen; der Erfolg  
dieser unübertrefflichen Gesichtspasta ist über alle Erwar-  
tung das einzige garant. Mittel zur schnellen und  
unfehlbaren Vertreibung aller Gesichtsausschlä-  
ge, Mitesser, Sommersprossen, Leberflecke und  
Wimmerln. Die Garantie ist derart sicher, daß bei  
Nichtwirkung das Geld retour gegeben wird. Ein Tiegel  
der vorzüglichen Pasta sammt Anweisung fl. 1.50. (12<sup>4</sup>)  
Dankschreiben werden nicht veröffentlicht.

## Bäume-Verkauf.

In dem Garten der hochgräflichen Herrschaft Beodra  
sind alle Gattungen Obst-, Zier-, Allee- und Waldbäume, sowie  
exotische Sträucher gegen bare Bezahlung um die billigsten  
Preise zum Verkaufe bereit. (3<sup>1</sup>)  
Das Nähere beim Obergärtner Anton Haidich.

## Anzeige.

Gefertigter beehrt sich dem P. T. Publikum die Anzeige  
zu machen, daß er eine



## Stellwagen- Fahrt

von Gross-Beeskerek  
nach Titel und retour  
unterhält. (2<sup>2</sup>)

Aufnahme und Anfragen wollen gefälligst  
im Hotel „zum König von Ungarn“, sowie im  
Hotel „zur Krone“ im Schanklokal bei den  
Herren Gastwirthen, und im Gasthause des gefertigten Stellwagen-  
Eigentümers „zum schwarzen Adler“, gemacht werden, und  
werden die P. T. Reisenden an allen den benannten Orten  
abgeholt. Achtungsvoll



Jean, Fiaker.

## Nähmaschinen aller Systeme

in Raten bis auf 12 Monate,  
Angabe nur 10 fl..  
sind bei der Gefertigten zu haben.



Auch werden alle Gattungen Weißwäsche, Stid-  
und Schlingereien nach Wunsch angefertigt.

Emilie Kriehaber.

(2<sup>2</sup>)

Hauptgasse, im A. Schimits'schen Hause.



Gleichzeitig erlaube mir zur Anzeige zu bringen,  
daß ich

Unterricht im  
Maschin- und Handnähen, Zuschneiden, Vorrichten,  
Kleidermachen, Stücken und Schlingen erteile.

## Lokal-Veränderungs-Anzeige.

Unterfertiger gibt dem geehrten P. T. Publikum Gr.-Beeskerek's wie auch dem in der Umgebung bekannt, daß er seine

### CONDITOREI

seit 1. November in das Kölsch'sche, vormal's Kolarits'sche Haus, Hauptgasse, verlegt hat, und empfiehlt täglich frisches Gebäk,  
frische Indianer-Krapfen mit Obersschaum, so auch alle Gattungen Getränke,  
Zuckerlu-, Chocolate-, Salon-, Brust-, Thee-, Drosche und andere Bonbons, Quitten-Käse & Würste.

Jede in dieses Fach einschlagende Bestellung wird gut, prompt, und wie möglich billigst besorgt; bei größeren Bestellungen  
bedeutenden Vorzug. Für das bisherige Zutrauen höflichst dankend, bittet er um weiteren zahlreichen Besuch.

Achtungsvoll

Josef Szabó, Conditorei.

Hauptgasse, vis à vis dem Herrn Schaller, Uhrmacher.  
47\*\*\*

(1<sup>1</sup>)

(4<sup>4</sup>)

# Für die Gesundheit

ist höchst nothwendig für Jedermann, besonders auf trockene Füße zu sehen, indem man dadurch gegen viele Krankheiten geschützt wird, und um dieselben zu erlangen, bediene man sich hauptsächlich in der gegenwärtigen Zeit mit der im In- und Auslande rühmlichst bekannten und von Se. k. k. ap. Majestät dem Kaiser von Oesterreich alljährlich in Gebrauch genommene

## Metzger'sche wasserdichte Leder-Appretur.

Dieselbe, eine flüssige Masse, wodurch alles Lederwerk sich in einen unverwundlichen Körper umwandelt und sehr vortheilhaft für Stiefeloberleder ist, da es dasselbe dauerhaft, vollkommen wasserdicht, weich und glänzend macht, und an der Seite nicht zerreißt, keinen schmerzhaften Druck auf die Füße ausübt, und jeder nassen Witterung und sonstigen Strapazen Trotz bietet; dieselbe hat sich dadurch den ersten Rang unter allen anderen ähnlichen Lederschmierern gegeben, davon sich Jedermann die genaueste Ueberzeugung durch einen angestellten Versuch verschaffen kann, und zur Einsicht gelangen wird, daß diese vortreffliche Metzger'sche Erfindung, wofür ihm ein allerhöchstes Patent zuerkannt wurde, nichts mit der Charlatanerie gemein hat, sondern auf Sachkenntniß beruht und jederzeit ihren eminenten Nutzen geltend macht.

Dieselbe ist in ihrer ganzen Echtheit zu beziehen von

### A. J. Metzger's Nachfolger J. Offenheimer,

Fabrik und Hauptversendungs-Depot:

Wien, Rudolfsheim, Arnsteingasse 26.

Bestellungen werden nur gegen frankirte Voraussendungen der Geldbeträge oder gegen Nachnahme effectuirt. Die Herren Handelsfreunde erhalten ansehnliche Bezente. Mit ausführlicher Beschreibung kostet ein Pfund 3 fl., ein halbes Pfund 1 fl. 60 kr., und eine kleine Flasche 60 kr. öst. Währ.

#### Haupt-Niederlagen:

in Arad: T. J. Probst. — Kaschau: C. C. Schwig. — Komorn: C. Borghese. — Neutra: W. Wuhay. — Ugram: W. Lovrencic. — Esseg: W. Kallivoda. — Kaposvar: J. Pollat. (12<sup>o</sup>)



## Eilfahrten

### von Gr.-Beeskerek nach Titel und retour.

Gefertigter erlaubt sich zur gefälligen Kenntniß zu bringen, daß seine bestens construirten Reisewägen so wie früher zum Schiffahrtstage verkehren, nur ist es nothwendig, daß die P. T. Reisenden von hier einen Tag früher, um 1 Uhr Nachmittags, sich zur Abfahrt bereit halten müssen, um zur bestimmten Zeit, wegen Unfahrbarkeit der Straßen, das Schiff nicht zu versäumen.

Unter einem erlaubt er sich zur Kenntniß zu bringen, daß er

### Fuhren nach jeder Richtung

in gut construirten Reisewägen und billigt berechnet, aufnimmt.

Das Nähere bei

ergebensten

**Josef Galántha,**

(4)

Hotelier „zur Stadt Pest“ in Gr.-Beeskerek.

## Karlovitzer Weine

guter Qualität, sind billig zu bekommen. Das Schiff ist beim **Gutmann'schen** Magazin.

(1<sup>o</sup>)

## Карловачка вина

добре каквоће, по јефтиној цени, могу се добити код **Гутмановог** магацина.

Ein schönes Zimmer,

mit der Aussicht in den Hof, möblirt oder leer, ist für Ledige stündlich zu vermietthen. Näheres in der Schlangengasse bei Herrn **Anton Czieger** zu erfragen. (3<sup>o</sup>)

Der beliebte, angenehm zu nehmende, echte (6°)

# Schneebergs- Kräuter-Allop

aus 24 der kräftigsten Hochalpenkräutern

in der beginnenden Tuberkulose, nach schwer überstandenen Lungen- und Brustfell-Entzündungen, Verschleimungen aller Art, Katarrhen, Heiserkeit, Kurzatmigkeit, Blutarmuth und Verunreinigung der Säfte kann durch nachstehende Herren Depositeure stets frisch bezogen werden:  
**In Gr.-Becskerek bei A. Haidegger und D. Medelkovits;**  
**Hatzfeld:** W. Stagenschmidt; **Mitrovitz:** Alex. Krivosobics;  
**Gr. Kikinda:** J. Komka; **Panesova:** W. S. Grass, Apoth.;  
**Lugos:** Josef Arnold; **Werschetz:** Seb. Herzog, Apoth.  
 Preis einer Flasche sammt Gebrauchsanweisung 1 fl. 26 kr. öst. W.

Zugleich können durch die Herren Depositeure bezogen werden:  
**Hühneraugen-Pflaster,** die bewährten, von dem  
 i. f. Oberarzte **Schmidt.**  
 Preis pr. Schachtel 23 Nkr.

**K. K. pr. Katanin-Zahn-Mundwasser** alle gegen  
 und jeden üblen Geruch des Mundes. Preis pr. Flasche 1 fl. 40 kr. Zahnleiden

**Dorsch-Leberthran** von **LOBRY & PORTON.**  
 1 Flasche echter Med. Berger  
 chem.-rein für Stropheln und Hautausschläge u. s. w. 1 fl. öst. W.

**Steirischer Stub-Alpen-Kräuter-Saft**  
 für Brust- und Lungenkrankte.

Preis per Flasche sammt Gebrauchsanweisung 87 Nkr.  
 Haupt-Depot bei **Julius Bittner, Apoth.** in Gloggnitz.

# Spielwerke

von 4 bis 120 Stücke spielend, worunter Prachtwerke mit Glocken-  
 spiel, Trommel- und Glockenspiel, mit Himmelsstimmen, mit Man-  
 doline, mit Expression, u. s. w. Ferner:

## Spieldosen

von 2 bis 16 Stücken, worunter solche mit Necessaires, Cigarren-  
 ständer, Schweizerhäuschen, Photographie-Albuns, Schreibzeuge,  
 Handschuhkasten, Briefbeschwerer, Globus, Cigarrenetuis, Tabaks-  
 und Zündholzboxen, Puppen, Arbeitstischchen, Flaschen, Portemon-  
 naies, Papiermesser, Stöcke, Stühle — alles mit Musik; ferner  
 Thürschloßmusikfen. Stets das Neueste empfiehlt

**J. H. Heller in Bern (Schweiz).**

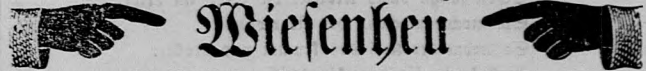
☛ Nur wer direkt bezieht, erhält Heller'sche Werte.

## Verlosung.

Da die letztjährige Prämienvertheilung allgemein gute Aufnahme  
 fand, so habe auch für diesen Winter wieder eine solche veranstaltet;  
 jeder Käufer erhält je nach dem Betrage ein oder mehrere Prämien-  
 scheine. Ebenso findet auf vielseitigen Wunsch eine Spieldosen-  
 verlosung statt, das Loß zu 2 Gulden Banknoten, zwölf Lose 20  
 Gulden, Ziehung Anfangs April.

☛ Prospekt werden mit den Preiscuranten Sebermann  
 franco zugesandt. (3°)

## Ueber 300 Zentner schönstes unberegnetes



# Wiesenheu

sind an der Theiß bei der Zabljaer Ueberfuhr per Zentner oder  
 Klasten zu verkaufen. Näheres bei der Expedition dieses Blattes.

## Wissenschaftliches Gutachten über die Anatherin-Zahnpasta des Herrn Zahnarzt Dr. J. G. Popp in Wien.

Diese berühmte Anatherin-Zahnpasta des Herrn Zahn-  
 arzt **Dr. J. G. Popp in Wien, Stadt, Bognergasse Nr. 2,**  
 habe ich einer gründlichen Prüfung unterworfen; denn das allgemeine  
 wissenschaftliche Interesse, welches sich an dieses so außerordentlich ver-  
 breitete Zahnmittel knüpft, bringt es schon mit sich, die naturhistorischen  
 und pharmakodynamischen Eigenschaften desselben kennen zu lernen.  
 Dieser Prüfung zufolge stellt sich nun heraus, daß in der That die  
**Anatherin-Zahnpasta des Hrn. Dr. J. G. Popp in Wien**  
**ein in ihrer Art ganz einziges Mittel ist;** denn sie enthält  
 faktisch nur die auserlesensten vegetabilischen und mineralischen Stoffe,  
 welche sich bei **Mund- und Zahnleiden aller Art stets von**  
**der grössten Wirksamkeit und Heilkraft gezeigt haben.**  
 so daß dieses „Zahn-Präparat“ unjreitig ein „Mund- und Zahn-  
 mittel“ von den allervortrefflichsten Eigenschaften ist.  
 Insbesondere aber ist diese Zahnpasta zufolge ihrer ausgezeichneten Be-  
 standtheile **das allervorzüglichste Mittel gegen die verschie-**  
**denen Arten von Zahn- und Mundfaule,** in welcher Beziehung  
 es von keinem andern derartigen Mittel übertroffen wird;  
 und dieses hat auch seinen sehr natürlichen Grund; denn die Dr.  
 Popp'sche Zahnpasta enthält außer ihren heilsamen Bestandtheilen **auch**  
**noch die allerzweckentsprechendsten Stoffe zur vollkom-**  
**mensten Reinigung der Zähne, wodurch eben jede Art**  
**von Mund- und Zahnfaulnis verhütet wird.** Somit ist die  
**Anatherin-Zahnpasta des Hrn. prakt. Zahnarztes Dr. J. G.**  
**Popp in Wien,** nach allen ihren Eigenschaften auch zugleich das  
**beste und kräftigste Präservativ-Mittel gegen alle Mund-**  
**und Zahnkrankheiten,** was ich unparteiisch und der Wahrheit  
 gemäß hiermit anspreche und durch meine Namens-Unterschrift und  
 Siegel bekenne und bescheinige.

Berlin den 28. Juni 1869.

**Dr. Hess.**

(L. S.)

königl. preuß. approbirter Apotheker und Chemiker  
 1. Classe; wissenschaftlicher Untersuchter und Sach-  
 verständiger für medicinische, pharmaceutische,  
 chemische und Gesundheits-Artikel, Fabrikate  
 und Drogen aller Art.

(3°)

Zu haben in:

**Gr.-Becskerek** bei Ed. Kellner, Netti Deutsch's Söhne und J. Böhm;  
**Belgrad:** D. Milutinovich, Apoth.; **Hatzfeld:** Fr. S. Schurr; **Lugos:**  
**Kronetter, Apoth.,** Schiefler; **Mitrovitz:** Zeisberger, Apoth.; **Lör-**  
**Becse:** Weliacha; **Neusatz:** Ferd. Schreiber, Großinger, Apoth.; **Neu-**  
**Verbaf:** H. Singer; **Draviza:** Julius Schnabel, D. Becker; **Panesova:**  
**Nikolits und Dimitriebits,** Grass, Apoth., **Joanovits und Janlovits;**  
**Peterwardein:** Fr. Deodatta, Apoth.; **Ruma:** Milutinovits, Hondl,  
**Joh. Bogdanovits;** **Semlin:** A. D. Joannovits; **Temesvar:** A. Duriny,  
**K. Zahner, C. Becker, Apoth.;** **Titel:** Georgievics u. Comp.; **Topolva:**  
**L. v. Sarkany, Apoth.;** **Vukovar:** Th. Stanits; **Weiskirchen:** Bofchits,  
**Bauer, Popovits;** **Werschetz:** Josef Blum, Gebr. Ringer, Herzog, Apoth.;  
**Zenta:** Gebr. Wuits; **Zombor:** Popovits, Falcioni, Heindlhofer, Joh.  
 Millassents, Apoth.

## Quartier-Vermiethung.

Im v. **Strus'schen** Hause sind 2 Gassen-Zimmer  
 sammt Stall sogleich zu vergeben. Näheres bei der Eigenthümerin

(3°)

**Fanny v. Strus.**

## Das Heilpflaster.

Herr Muderack vergällte seinem braven Weibe  
 Schon längst durch Kräkelei die Seel' im Leibe,  
 Sie mochte machen, was sie wollte,  
 So nahm der Kerl das krumm und grollte.  
 Einst kaufte für den Abendtisch  
 Sie auf den Markte einen Fisch —  
 Sie schlachtet ihn — ihr Gatte, der Rebeller,  
 Pfiff unterdeß im nächsten Keller  
 Zur Aufrechthaltung seiner Tüde  
 Sich einen Beutel in's Genide.  
 Die Frau sinnt nach, in welcher Weise  
 Ihr Mann den Fisch am liebsten speise;  
 Denn brat' ich ihn, spricht sie zur Magd,  
 Weiß ich bestimmt, er fragt  
 Gleich nach gesott'nem — kurz, es ist zu toll,  
 Ich weiß nicht, was ich machen soll.  
 Darauf sagt die Magd: „Da kann ich rathen,  
 Sie müssen ihm een Sticksen braten,  
 Eens schmoren Sie — eens jeben Sie mit Soße,  
 Wenn's dann nicht träse, wär's ja ganz kuriose,“  
 Die Frau stimmt bei, man macht den Schmaus,  
 Und nun kommt Muderack zu Haus.  
 Er setzt sich brummend an den Tisch,  
 Pocht auf und schreit: „Wo ist der Fisch?“  
 — Hier, hier, mein Goldkind, sieh, er ist gebraten! —  
 „Das Wetter soll Dir auf den Kopf gerathen!!  
 Es ist für solches Rabenfutter,  
 Dem faulen Holz mit brauner Butter,  
 In meinem Magen nicht der Ort!  
 Fort mit dem Fisch! — Ich ess' ihn nur geschmort!“ —  
 — Auch damit dien ich, sieh mal an,  
 Hier ist geschmorter, lieber Mann! —  
 — „Geschmorter? — Ach du lieber Gott!  
 Ein solches Schmorgericht, das frisst kein Hottentott!!  
 Da schlage doch der Kufuk drein!  
 Holländisch soll die Sauce sein!! —“  
 — Na schön! das will ich gleich Dir holen;  
 Hier steht es, wie Du es befohlen. —  
 — „Das hier? Du laufft mir ja bis Baugen,  
 Das ist noch ärger fast, wie Hammelschnauzen  
 In Buttermilch und Weißbierschaum;  
 Solch' eine Brühh' verschmäh't man selbst im Traum!“ —  
 Die Frau, nun außer sich, ruft mit verweintem Blic:  
 „O welch ein trauriges Geschick!  
 Was willst Du nun noch? — nein, es ist zu arg!“ —  
 Drauf brüllt der Mann: „nen Quark!!“  
 Schnell läuft die Gattin nach dem Spinde  
 Und heft den Dickmilchskäse ganz geschwinde,  
 Den weich und frisch, in seiner Pracht  
 Sie von dem Markte mitgebracht,  
 Pakt ihn im Zorn mit starker Faust  
 Und wirft den Gatten, daß es saust,  
 Den Frühlings-Fladen in's Gesicht,  
 Indem Sie rache schnaufend spricht:  
 „Hier ist der Quark, Du Böfewicht!!“  
 Der Mann erschrickt — doch seine Wuth,  
 Sie lindert sich durch eine Thränenfluth,  
 Von Lachlust ausgepreßt, als sein Gesicht  
 Im Spiegel zeigt der Weißheit Licht,  
 Das, über Nase, Aug' und Ohr verbreitet,  
 An Glanz mit eines Schwans' Gefieder streitet.  
 „Wohlan!“ ruft er, — „Du kannst auf meine Besserung hoffen,  
 Das Heilungspflaster hat mich gut getroffen!“

## Margaretha.

(Fortsetzung.)

Mit aufrichtiger Freude empfing ihn Margaretha, und sie brach nicht in unendlichen Schmerz aus wen er ihr seine Hand zum Abschied reichte. All dieß können wir auch aus ihrem Briefe ersehen welchen sie gelegentlich an Ákos schrieb, der folgenden Inhaltes war:

„Lieber Freund“!

„Sie sind so gut, Sie ermuntern und trösten mich immer, glauben Sie mir, lieber Freund, daß ich dessen auch bedarf, denn die lange körperliche Krankheit hat auch die Seele krank gemacht. Ich leide geistig täglich mehr und mehr, denn täglich schwindet die Hoffnung auf ein gänzliches Gesehen. Ich kann mich von meiner geistigen Krankheit kaum aufraffen, denn wie ich sehe ist zur Gesehung keine Hoffnung. Freilich, es wäre auch eine Thorheit sich mit der Hoffnung zu besafsen: daß mein Geist in Balde wieder frei im Gebiete der Kunst schweben werde. Wie ich fühle, lieber Freund, bin ich für die Kunst gestorben! Und doch kann ich auf andere Weise nicht leben, nur auf der Bühne ist das wahre Leben, dort ist die ewige Heimath der Seele. Wie Sie sehen, ist meine Seele aus dieser Heimath ausgeschlossen, und für das andere, das profaische Leben, glaube ich lohnt sich's nicht zu kämpfen.“

Heute bin ich wieder ordentlich ins Desperiren hineingekommen, jetzt erst merke ich, daß ich nur von Thränen und Schmerzen gesprochen, und ich wollte dieß doch gänzlich vermeiden, und Ihnen nur meinen Dank kund geben für Ihre Bemühungen, welche Sie in Interesse der armen kranken Margaretha gehabt haben. Sie sind so besorgt über meine Lage, daß ich vielleicht nie im Stande sein werde, Ihnen dieß zu vergelten. Die Bücher habe ich erhalten, sie werden mir in meinem Krankenbette viele angenehme Stunden bereiten. Heute befinde ich mich etwas besser, der Arzt hat mir auf einige Stunden erlaubt das Bett zu verlassen. Ich möchte Sie gerne sehen, aber Sie zu rufen wage ich nicht. Gott mit Ihnen.

Ihre aufrichtige Freundin Margaretha.

Ákos besuchte nach Erhalt dieses Briefes Margaretha häufiger, und bemerkte wie die Stunden in ihrem Kreise flohen.

„Womit haben Sie sich befaßt, lieber Freund, seit ich Sie nicht gesehen habe?“ fragte Margaretha.

„Womit fragen Sie, liebe Margaretha? ich habe geseufzt.“

„Nach mir!“

„Nach meinen Klienten, welche mich schlecht bezahlen. Und Sie! keine Kranke?“

„Auch ich habe geseufzt, nach Ihnen.“

„Ich danke für das Compliment, sind Sie schon am Wege der Besserung, Margaretha?“

„Ja, vorzüglich wenn Sie bei mir schwagen, dann fühle ich mich sehr wohl. Jetzt glaube ich gar nicht, daß ich krank bin.“

„Hätte ich das nur ahnen können, Sie könnten versichert sein Margaretha, daß ...“

„Daß Sie mich öfter besucht hätten, nicht wahr, das wollten Sie sagen“ ergänzte lächelnd Margaretha. —

„Was hören sie von Dfen?“

„Ich lese die Zeitungen nicht. Wichtig! ich weiß ja doch etwas. Man spricht, daß ich mich verheirathe.“

Margaretha wurde auf einen Augenblick verwirrt, gewann aber bald ihre frühere Heiterkeit wieder.

„Und wer ist die Auserwählte?“

„Ich weiß es selbst nicht. Man spricht daß es die lebenswürdige Schauspielerin Margaretha M. wäre. Sie kennen sie doch? sie hält sich gegenwärtig in unserer Stadt auf.“

„Ich kenne sie, — flüsterte Margaretha erbleichend, — ich kenne sie, setzte sie fort, indem sie sich bemühte zu lächeln, was ihr sehr schlecht stand, sie soll ein sehr trotziges Weib sein.“

„Aber schön!“

„Schön? haben Sie dieselbe gesehen? Sagen Sie lieber, daß Sie häßlich sei. Auf einem Auge schielt sie, auf dem Andern sieht sie nichts, sie hat ein wolkenbedrohendes Stumpfnäschen, einen schiefen Mund, es fehlen ihr sechs Zähne, sie stottert, ist schwerhörig, hinkt und schläft sogar wenn sie wach ist. Nun wie gefällt sie Ihnen?“

„Aber ich bitte malen sie dieses Bild doch weiter aus, damit es mir noch besser als bisher gefalle.“

Akos gefiel es sehr, daß Margaretha so sehr bestrebt war, ihre Schönheit auffallend zu machen.

„Wir wollen die Sache weiter fortsetzen, und sehen ob sie mir nicht ähnlich ist,“ sagte er, indem er zu ihrem Pultische trat, von demselben sein eigenes Porträt in die Hand nahm, und mit dem Zeigefinger auf die Nase tupfte.

„Diese Nase ist himmelaufstrebend.“ Doch hiedurch fiel das Bild sammt dem Glase aus dem Rahmen, da dessen Stiften sämmtlich herausgenommen waren.

Er beugte sich sein Porträt vom Boden aufzuheben, und siehe da! auf der Rehrseite desselben stand von Frauenhand geschrieben:

„Ich liebe dich ..... sterbe.....“

Aber du sollst es niemals erfahren!“

Margaretha zog hastig das verrätherische Blatt aus Akos' Händen, aber zu spät. Purpurröthe überzog ihr Antlitz, sie machte ein entrüstetes Gesicht, sprang auf, und durchschritt eiligst den Saal um die Unruhe ihres Gemüthes zu verbergen, dann lachte sie auf und sprach:

„Nicht ich habe dieß darauf geschrieben, sondern Frau v. D., sie hat nur die Feder probirt. Ich habe diese Zeilen bisher noch gar nicht gesehen, hätte ich sie wahrgenommen, glauben Sie mir, ich hätte sie herausgetragt.“

Akos wußte Alles. Ob er sich über diese Entdeckung freute, ob sie ihn betrübte, oder ob er sie gleichgültig aufnahm, konnte man nicht aus seinen Zügen lesen. Einige Augenblicke betrachtete er Margaretha stumm, die jemehr sie sich bemühte, jeden Verdacht von sich abzuwälzen, sich immer mehr und mehr verrieth. Er stand auf, erfaßte gerührt Margarethens Hände, und indem er sie zum Divan führte, sprach er mit freundlichen Worten:

„Kleine Kranke, das Aergerniß schadet Ihnen. Ich bin nicht böse auf Sie, daß eine Andere mein Porträtveru nstaltete. Ich werde Frau v. D. schon zu Rede stellen, wie sie es wagte, Dieses zu thun? Wo haben wir denn unser früheres Gespräch abgebrochen?“

Margaretha athmete leichter. Dankerfüllt drückte sie des Jünglings Hand und jetzt konnte sie sogar schon lächeln.

„Sprechen wir von etwas Anderem.“

„Gut! Ich werde Ihnen ein Gedichtchen vorlesen, zu welchem ich auf eine höchst originelle Art gekommen bin. Ich war bei einem meiner Freunde, dem Redakteuren, der eben in der angenehmsten Unterhaltung begriffen war, er musterte die eingesendeten Manuskripte. Vor ihm standen zwei große Körbe. In den einen gab er die unbrauchbaren, in den anderen die aufzunehmenden Werke. „Dürftet dich nicht? fragte er mich ärgerlich, da gibts wieder Wasser, mehr als im Teiche des Stadtwaldchens und zeigte auf den Korb mit den unbrauchbaren Skripturen. Neugierig griff ich in den Korb: Wie sehen denn die der Vergessenheit geweihten Gedichte und Novellen aus? Eins zwei habe ich bis zu Ende gelesen, sie waren jämmerlich. Schon wollte ich auf diese Unterhaltung verzichten, als mir ein Briefchen in die Augen fiel, welches mir von bekannter Hand

zu stammen schien. Ein Vers war darauf ohne Titel und Unterschrift: Ich überlas ihn: — sehr schöne Gedanken, von warmen und wahren Gefühl belebt, wahrscheinlich nur wegen Formfehlern kam es in den Korb. Das Gedicht lautet:

Margaretha schloß die Augen, und hörte:

Wohl fühlt ich und ich weiß es auch,  
Daß ich, so lang ich werde sein,  
Auf Erden hier, im Himmel dort,  
Dich lieben werde nur allein.

Ich weiß nicht, warum ich so blaß?  
Frag' doch warum die Lilie stirbt:  
Sie stirbt, weil sich ein Sonnenstrahl  
Um sie, die Aermste, nicht bewirbt.

Wenn man die Lilie welken sieht,  
So weiß man was den Tod ihr gab;  
Warum ich starb? erfährst du nie,  
Auf Erden nicht, nicht über'm Grab.

Akos sank vor Margaretha, die noch immer die Augen geschlossen hielt, auf die Knie.

„Ich habe es doch erfahren, theure Margaretha. Gedankt sei es dem Zufalle, Sie waren viel hartherziger gegen mich, Sie verbargen mir das, was mir das Leben sein wird, Ihnen der Tod geworden wäre. Ich habe dieß Gedichtchen mitgebracht, weil ich einsehe, daß ich Ihre Liebe zu mir mit gleicher, Ihrer würdiger Liebe erwidern muß; Sie haben mich glücklich gemacht, und ich werde Sie noch glücklicher machen.“ Damit stand er auf und erfaßte Margarethens Hände. Margarethen erstarrten die Worte auf den Lippen und sie sank in ihrer Angst zurück. Die kleinen weißen Händchen waren kalt wie der weiße Schnee.

Gleich einem Irrsinnigen rief er nach der Magd, er selbst aber eilte um einen Arzt, und noch auf der Gasse sprach er seufzend: „Margaretha, du darfst nicht sterben, denn auch ich liebe dich, auch ich bete dich an.“

Erst nach einer guten halben Stunde konnte er einen Arzt auffinden. Sie eilten wie sie waren zu Margaretha, denn einen Wagen konnte Akos in der Eile nicht aufreiben. —

Mit pochendem Herzen erfaßte er die Klinke, und stellte sich so, daß er den Arzt zuerst einlassen könne, er drückte auf die Klinke aber die Thüre öffnete sich nicht, indeß kam bei der anderen Thüre die Magd heraus, und übergab Akos ein Billet, von ihrer Herrin, inzwischen erzählte sie, wienach die Kranke sich bereits besser befände, und daß das Ganze nicht mehr als eine kleine Ohnmacht war.

Das überbrachte Billetchen war folgenden Inhalts:

„Mein Herr! Sie könnten leicht glauben, daß das, was ich mit Bedacht in Scene gesetzt habe, ein Zufall war. Glauben Sie nicht, daß das, was Sie gesehen, gehört und gelesen haben, Wahrheit war? — Das Ganze war nur Komödie — auch die Ohnmacht. Ich wollte Sie überweisen, weil Sie unlängst nicht glauben wollten, daß ich auf der Bühne gut in Ohnmacht sinken kann. Siehe da, es ist mir gut gelungen. Fliehen Sie und vergessen Sie mich. Wir dürfen uns nicht wieder sehen. Margaretha.“

Weiter nichts, nur am Couvert, an der Stelle wo das Siegel zu sein pflegt, waren die Spuren einer verwißchten Thräne zu sehen. (Fortsetzung folgt.)

## Notizen.

— (Schafe vom Ungeziefer zu befreien.) Schafe befreit man von Ungeziefer, indem man ihnen ganz einfach Petroleum in die Wolle tropft und es einreibt.

— Gegen Hufspröde und Lahmheit der Pferde. Gewöhnliches Salz zieht Feuchtigkeit aus der Luft an sich, deshalb wird es oft mit großem Nutzen gegen die Sprödigkeit des Pferdehufs gebraucht. Die Hufe mancher Pferde sind so spröde, daß die Thiere lahm werden, wenn sie viel auf harten Straßen gehen müssen. Das Uebel wird entfernt, wenn man den Huf sammt der Fessel dreimal des Tags im Salzwasser badet.

— (Mittel gegen feuchte Wände.) Es kommt nicht selten vor, daß in Parterrezimmern, die an Winkel stoßen, die Wände feucht sind, ohne daß sich die Ursache des Feuchtwerdens leicht beseitigen läßt. Unter den verschiedenen Hilfsmitteln, die man vorgeschlagen hat, ist seit neuerer Zeit besonders das Asphaltpapier in Anwendung gekommen, allein dieses Fabrikat ist nicht immer hinlänglich mit Asphalt überzogen und außerdem kommt es in der Mehrzahl der Fälle vor, daß sich daselbe von der feuchten Wand wieder ablöst, wodurch die Feuchtigkeit wieder in das betreffende Zimmer dringen kann. Empfehlenswerther ist es, in solchen Fällen die Wände mit Bleifolie, welche mit kleinen kupfernen Nägeln angenagelt wird, zu belegen. Es läßt sich auf die Folie sehr gut und haltbar tapezieren und dieß Verfahren ist kaum theurer als die Anwendung des Asphaltpapiers.

### Handels- und Marktberichte.

Gr.-Beckereker, am 18. November 1870.

(Geschäftsbericht der Gr.-Beckereker Kaufmannshalle.)

Die häufigen Regengüsse in diesem Herbst haben auf unsere ohnehin so ziemlich verwahrlosten Straßen derart verderblich eingewirkt, daß selbst die im ganzen befriedigende, von austrocknenden Winden begleitete, nur hier und da von sporadischen, kleinen Rückfällen unterbrochene Witterung der letzteren Tage dieselben nicht völlig wiederherzustellen vermochte; zudem ist jeder Landwirth gegenwärtig bemüht, jeden Moment schönen Wetters zur Vornahme der rückständigen Feldarbeiten zu benutzen, welche zwei Ursachen mithin zusammenwirken, uns schon längere Zeit von allen Zufuhren zu entblößen. Ueberhaupt ist das diesjährige Herbstgeschäft als beendet zu betrachten, und kommen nur vereinzelte Completirungskäufe vor, zu Preisen, welche, da der Steifheit der Verkäufer zumeist die Ungeduld der Käufer zu Hilfe kommt, eine unverhältnismäßige Höhe erreichen, und dennoch bloß nominelle Geltung haben. So kaufte man 84 $\frac{1}{2}$  Söpsf. Weizen: fl. 5.25 fr. per Ztr., Hafer: fl. 1.95 fr. bis fl. 2, per 50 Pfund ohne das selbst zu diesen Preisen momentan Waare erhältlich wäre.

Pancsova, 13. November.

Die abgelassene Woche hatte für das Getreidegeschäft in keiner Richtung eine Veränderung gebracht. Schlechtes Wetter, schlechte Straßen, keine Zufuhren, damit ist die gegenwärtige Geschäftslage so ziemlich gekennzeichnet.

Wir notiren in dieser Woche Preise nominell:

Weizen: 83pfd. fl. 4.50—60 fr., Halbfrucht: fl. 3.25 fr. Dreiviertelfrucht: fl. 3.60—70 fr., Hafer: fl. 1.70 fr., Mais, alter: fl. 3.20—40 fr., Maisstolben: fl. 2.50 fr., Gerste: (Futter) fl. 1.70 fr., Hirse fl. 1.40 fr.

Der Wochenmarkt war trotz des Regens und fast unsfahrbaren Landstraßen von Landleuten gestern gut besucht. Die neuemwerthen Wirtuallienpreise sind folgende:

Eier: 4—5 fr. per Stück, Rahm: 20—24 fr., Milch: 10—12 fr. per Halbe, Butter: 60—70 fr., Linsen: 12 fr., Schweinefleisch: 20—24 fr., Lammfleisch: 18 fr., Kalbfleisch: 60—70 fr., Rindfleisch: 22 fr., Speck: 40 fr. per Pfund, Gänse: fl. 2.20—40 fr., Enten: fl. 1—1.50 fr., Hühner: 80 fr. bis fl. 1.30 fr. per Paar; Spanferkel: fl. 2—3 per Stück.

Große Fiolen: 8—10 fr., Zwergfiolen: 6 fr., ungarische Linsen: 8—10 fr., Stoderauer 12 fr., Hanffamen: 6 fr., Hirse: 5 fr., Stoderauer Erbsen: 14 fr., Bohnenjamen: 20 fr., sämmtlich per Halbe.

Mehlpreise: Nr. 0: fl. 12.80 fr., Nr. 1: fl. 11.80 fr., Nr. 2: fl. 10, Nr. 3: fl. 9.60 fr., Nr. 4: fl. 7.80 fr., Nr. 5: fl. 6.40 fr.; Gries: fl. 15; Kleie, feine: fl. 2.20, grobe: fl. 2; Fußmehl: fl. 2.50 fr., sämmtlich per Wiener Zentner.

Weinpreise: Heuriger Kampasch: 8 fr., vorjähriger: 10—12 fr., Fünfkirchner: 20—40 fr., Magharader, sehr selten, 40—60 fr., Karlovitzer: 12—16 fr., Weißer, rother: 12—16 fr. per Halbe.

Treberbrantwein: fl. 8—12, Olivoviga: fl. 16—30 per Eimer.

(Neues Nov. Besch.)

Preßburg, 11. November.

Weizen fl. 4.70—5.70 fr. Korn fl. 3.30—3.75 fr. Gerste fl. 2.30—3.40 fr. Hafer fl. 2.05—2.25 fr. Aukunft fl. 2.30—2.60 fr. (Tirn. Woch.)

Fünfkirchen, 12. November.

Unsere Straßen sind völlig unsahbar. Es ist daher kein Wunder, wenn die Zufuhren der jetzigen Saison entsprechend gering sind; selbstverständlich nahmen die Preise seit einigen Wochen einen bedeutenden Aufschwung. Wir notiren: Weizen: fl. 4.50 fr. bis fl. 5, Korn: fl. 2.90 fr. bis fl. 3, Mais: fl. 2—2.20 fr., Hafer: fl. 1.60—70 fr., Fiolen: fl. 4, Hanffamen fl. 2.90 fr. bis fl. 3, alles per Metzen.

(Amtliche Fruchtpreis-Notirung) vom hiesigen Wochenmarkte am 13. Aug: Weizen: 85—82—80pfd. per Mz. fl. 4.80—4.40—3.80 fr., Halbfrucht: 80—78pfd. fl. 3.50—3.40, Korn: 78—76pfd. fl. 3.30—3.20 fr., Gerste: 68—66pfd. fl. 2.20—2— fr., Hafer: 45—42pfd. fl. 1.70—1.60 fr., Mais: 80—78pfd. fl. 2.20—2— fr., Heu: per Ztr. fl. 2— fr., Stroh: per Ztr. fl. 1.10 fr. (Fünfkirch. Ztg.)

Weißkirchen, 12. November.

Zufuhr von Getreide in Folge der äußerst schlechten Straßen sehr gering und da die Kaufkraft eine rege ist, so wird Weizen im Preise steigen. Mais: fl. 2.70 fr., Hafer: fl. 1.60 fr., Gerste fl. 2 pr. n. ö. Metzen.

Die Weinlese ist nun beendet, und ist dieselbe in quantitativer Hinsicht recht befriedigend, in qualitativer aber gut ausgefallen.

Neuer weißer Wein kostet schon 6 fl. per Eimer. Nachfrage ziemlich stark. (Nera.)

### Theater.

Samstag, den 12. November: „Der Glöckner von Notre-Dame,“ von Ch. Birch-Pfeiffer. Die Darstellung dieses Stückes war eine gute zu nennen, um welche sich Fr. Kirchner (Gervaise), Fr. Duval (Esmeralda), Herr Weber (Claude Frollo), Herr Nabis (Quasimodo), durch ihr eifriges Spiel verdient gemacht haben. Auch das eingeflochtene „Zigeuner-Pas de deux“ von Herrn Jesensky und Fr. Kettinger erwarb sich Beifall.

Sonntag 13. November: „Der Altien-Greifler.“ Obwohl diese Vorstellung gerundet von Statten ging, und einzelne Partien, nämlich das überspannte Blaustrumpf-Trisolum: Sidonie (Fr. Duval), Irene (Frau Berau), und Flore (Frau Weber), dann Banquier Eisenstich (Herr Weber), sogar einer sehr guten Durchführung sich erfreuten, so war das Interesse an der Vorstellung Seitens des Publikums kein besonders, da dieses Stück hier schon öfter zur Aufführung gelangte.

Dienstag, 15. November: „Vater unser!“ Dieses Thema ist uns als Gedicht und als Novelle bereits bekannt, aber jedesfalls ist die dramatisirte Bearbeitung die schlechteste. Den auftretenden Personen fehlt die einheitliche Handlung, denn unter denselben sind nicht weniger als sechs die mit der eigentlichen Handlung gar nichts gemein haben, und nur in trivialen Episoden sich ergehen, um auf solche Weise die erforderliche Dauer des Stückes zu erzwingen. Zum Mißlingen des Stückes trugen aber auch fast alle Theilnehmten rechtlich bei. Wir bedauern lebhaft, daß der gute Wille der Direktion, die, um uns neue Stücke zu bringen, selbst die bedeutenden Kosten der Anschaffung solcher Novitäten nicht scheute, keinen den Opfern entsprechenden Erfolg erzielt, denn solche Dugend-Fabrikate, einmal gesehen, überläßt man nur zu gerne der wohlverdienten Vergessenheit.

Mittwoch, 16. November: „Schloß Greifenstein.“ Die Schauspiele der Madame Birch-Pfeiffer haben noch immer sich den Erfolg gewährt; der lebhafteste und gewandteste Dialog, die Bühnentechnik mit welcher die Personen und Situationen behandelt sind, müssen nothwendigerweise von angenehmer Wirkung sein. Die Darstellung war eine durchaus gerundete zu nennen. Vorzüglich waren Herr Weber (Greifenstein), Fr. Duval (Julima), Frau Weber (Jrmentkraut), und das Erfolg gewohnte Fr. Kirchner als (Gräfin Greifenstein), ferner war Frau Berau in der Rolle der Metta ganz in ihrem Elemente, die sie mit tadelloser Naivität durchführte, und können wir nicht umhin, ihr dießbezüglich unsere Anerkennung auszusprechen.

Donnerstag, 17. November: „Der Sohn der Wildniß und die Rindsmahl,“ das Beste an diesem Possenspiel ist wohl, daß es zum ersten Male gegeben wurde, denn wenn es bekannt gewesen wäre, hätten wohl die Meisten auf diese Unterhaltung verzichtet. Diesem folgte: „Das war ich.“ Dieses prächtige Lustspiel erfreute sich durch das gelungene Zusammenwirken aller darin Theilnehmten des ungetheiltesten Beifalles. Zum Schluß: „Der blaue Frack und seine Folgen.“ Eine Parodie setzt einen zu parodirenden Gegenstand voraus, der hier aber etwas undeutlich ausgedrückt war, denn man konnte es sowohl als Hohn auf die moderne Erziehung, als auch auf die geistlosen Sentimentalitäts-Produkte der Bühnen in jüngster Zeit anwenden. Der Erfolg war nicht von Belang.

Der donnerstägige Theaterzettel, bringt die Nachricht daß im Laufe der nächsten Woche ein großes Ballet unter dem Titel: „Der rosenfarbene Genius, oder: Ein Abenteuer in London,“ zur Ausführung kommen wird. Wie wir von gut unterrichteter Seite erfahren, ist die Direktion eifrig bemüht, diese Vorstellung durch neue Maschinen und neue Costume, sowie auch dekorativ auf das Glänzendste auszustatten. Das unser ostbelobtes Theater-Orchester, welches sich bezüglich der Gelungenheit seiner Leistungen der allgemeinen Anerkennung erfreut, ebenfalls das Beste bieten wird, ist außer Zweifel, und so dürfte der Direktion für ihre Bemühung ein recht volles Haus zu prognosticiren sein, was wir ihr herzlich wünschen.

### Gingefendet. \*)

So manchem Leser der Arader Zeitung „Alfold“, so wie auch des Gr.-Beckerefer Wochenblattes wird es bekannt sein, daß in Gr.-Beckerefer ein Leichenverein besteht, der nicht lebt und nur vegetirt, da wir bis heute, weder eine ordentliche General-Versammlung hatten, noch aber mit einem Resultat einer Rechnungslegung auftreten können.

Herr Carl Melckuhn will den P. L. Mitgliedern im Wochenblatte Nr. 46 nachweisen, daß alles, was angeblich Herr Andreas Höpfler im Wochenblatte Nr. 19, 29 und 44 unter „Gingefendet“ brachte, eine Fabel wäre, was aber nicht wahr ist, denn Nachstehendes wird es beweisen:

Die 926 fl. für Kleinigkeiten, haben sich ganz gut herausgewickelt; was aber die Revisoren weiter gefunden haben, werden wir lesen. 1059 fl. 44 fr. Defizit, 383 fl. 47 fr. Cassestand, eine Buchführung, wo weder das Datum des Eintrittes, noch des Austrittes der Mitglieder ersichtlich ist; ich glaube kaum, daß man so eine Manipulation gut heißen kann, wo ein Direktor, Controllor, Aktuar, und 36 Ausschußmitglieder sind, und dennoch keine ordentliche Rechnung abgelegt und veröffentlicht wird. Wie kann Herr Melckuhn ein solches Vorgehen gut heißen? Wo bleibt dann das Uebrige, was zum Aufblühen eines solchen edlen und humanen Institutes gehört?

Was die Revisoren für die neue Rechnung betrifft, muß ich Herrn Melckuhn fragen, wann die Revisoren gewählt worden sind, da ich mich nicht zu erinnern weiß, wie angeblich am 21. Mai in der abgehaltenen Ausschußsitzung 3 Revisoren gewählt wurden, da hat Herr Melckuhn seinen Instruktor schlecht unterrichtet. Obzwar eine General-Versammlung im Mai 1870 angelegt war, und auch zusammengekommen ist, so konnte sie doch kein schönes Resultat aufweisen; die Sitzung wurde eröffnet, die geprüften Rechnungen, Bemängelungen, Rechnungsansweise, Erwidierungen u. wurden vom Vereins-Direktor und Controllor verlangt, um selbe der geehrten General-Versammlung vorzulegen, was aber nicht geschah, da selbe nicht aufzufinden waren, und nicht mehr zum Vorschein gekommen sind. Nach langem Debattiren wurde die Sitzung vom Vereins-Commissär aufgelöst, die Protokolle wurden vom Direktor und Controllor weggetragen, und die Mitglieder mußten einer den andern fragen, was die Ursache an der plötzlichen Auflösung sei? auf vielseitiges Fragen (wo Herr Melckuhn sich selbst bemüht hat) warum die Sitzung aufgelöst wurde, haben wir die Antwort vom Vereins-Commissär erhalten, wir sind nicht gesetzlich vorgegangen, und der Vereins-Direktor werde nach seinem Belieben die Fortsetzung einberufen, was ihm aber bis heute noch nicht beliebt hat. Ich frage Herrn Melckuhn, ob denn die Revisoren zur Verantwortung gezogen werden können, wenn die Sitzung ungültig war, und die Mitglieder auf die Fortsetzung noch immer warten, oder ist das auch eine Fabel oder ein Chaos, wie sich Herr Melckuhn ausdrückt.

Es wäre am Plage gewesen, wenn Herr Melckuhn das Vorgehen des Direktors, Controllors und des Ausschusses, anstatt das der Revisoren im Wochenblatte besprochen hätte, denn daß so ein Vorgehen, wie beim Leichenverein, Niemand gutheißen kann, versteht sich zwar von selbst, doch könnte er auch im Arader „Alfold“ Nr. 255 finden, wie ein solches Vorgehen aussieht. Ich hoffe, daß Herr Melckuhn ein anderes Mal mit seinen Fabeln zu Hause bleiben wird.

Herr Controllor macht einen Aufruf an sämtliche Ausschußmitglieder des Gr.-Beckerefer Leichen-Vereines, was Lob verdient; aber zu spät, daß hätte Herr Controllor vor dem Bombardiren (s. Wochenblatt Nr. 19, 29 und 44) thun sollen, aber nicht jetzt, wo schon das schöne Vorgehen, die schöne Buchführung, der schöne Rechnungsausweis der Deffentlichkeit preisgegeben sind.

Herr Controllor gibt an, daß die entsendete Commission ihren Pflichten nicht nachgekommen ist, obzwar die Commission gar keine Giltigkeit hatte. Wahrscheinlich hat Herr Controllor auf seine Verpflichtungen laut §. 23 d. vergessen, sonst hätte er diesen Aufruf schon längst ergehen lassen, wenn ihm sein Amt unter so einem Vorgehen lästig gewesen wäre.

Ich glaube, das Bombardiren des angeblichen Herrn Höpfler ist an diesem allen Schuld, denn wenn wir mehrere solche Bombardeure in Gr.-Beckerefer hätten, wäre schon manchem Uebel abgeholfen worden.

Es wäre wünschenswerth, daß dieses Uebel bald geheilt würde, das kann aber nur dann geschehen, wenn sich die Vereinsmitglieder an der nächsten General-Versammlung zahlreich betheiligen, bei den Wahlen nicht solche Leute wählen, die zu allem „ja“ sagen, und alles was man ihnen vorlegt, unterschreiben, oder vielleicht gar nicht lesen und Schreiben können.  
**Johann Grassl.**

### lokales.

Wie uns aus freundlicher Hand zugekommen, beabsichtigt Herr Josef Spolarich seine, für die Londoner Weltausstellung pro Mai 1871 bestimmte, von der ungarischen Akademie geprüfte Erfindung: „Der electro-magnetische Wächter“ — im Laufe des kommenden Monates, — Dezember, — loco Gr.-Beckerefer, zur General-Probirung aufzustellen.

\*) Die Redaktion übernimmt weder für Form noch Inhalt die Verantwortung.

Nach Angabe des Erfinders, geschieht die Probe auf 12 verschiedenen Lokalitäten, aus welchen vollkommen und absolut jeder, welcher immer gearteter Einbruch, Raub, Diebstahl, Hausdiebstahl; dann ausbrechendes Feuer, eindringendes Wasser, (auf Schiffen) im Hauptzimmer mit Angabe der zu beschädigenden Lokalität, durch eine Lärmglocke, oder durch einen Schuß sofort angezeigt wird, und zwar, bevor noch wirklicher Schaden geschehen könnte.

Ferner zeigt dieser Apparat an, wenn aufgehäuften Kornfrüchte, Mehl, Flüssigkeiten u. u., die durch Erhitzung dem Verderben unterworfen sind, — sich erwärmen, u. z. vom Eispunkt angefangen, bis zu jedem beliebigen Grad.

Legentlich sagt Herr Erfinder: dieser Apparat sei leicht zu handhaben, nimmt nur einen kleinen Raum ein, ziert jedes Zimmer, — und ist billig; — er ist der treueste und verlässlichste Wächter zu jeder Stunde, bei Tag und Nacht, Jahr aus, — Jahr ein. Es ist absolut unmöglich in eine, durch diesen Apparat gesicherte Lokalität einzudringen, selbst dann nicht, wenn man weiß, wo die Verbindungsdrähte sind, und diese, durch Zerschneiden, oder Wegreißen, vom Apparat isoliren will, da auch jede Beschädigung sofort angezeigt wird.

Wir machen daher sowohl Fachkennner, als auch Laien aufmerksam auf diese Probe, um sich von den, vom Herrn Erfinder angegebenen exacten Leistungen seines Apparates persönlich zu überzeugen.

Der Tag, an welchem, und die Lokalität in welcher die General-Probirung begangen, wird vom Herrn Erfinder seinerzeit in diesem Wochenblatte angezeigt.

In der Nacht vom 16. auf den 17. November wurde im hiesigen städt. Casseante ein Einbruchdiebstahl verübt, der Thäter durchbrach unterhalb des Ofens die Mauer, entfernte dann zwei Eisenstäbe und gelangte auf diese Art ins Vorzimmer, wo er den Schloßhaden aus dem Thürhölde herausziehend ins Cassezimmer kam. — Der Dieb machte keine Versuche die eiserne Truhe zu öffnen, sondern begnügte sich damit die Schublade aufzubrechen und den Cassé-Erlös des Vortages, der beläufig in 280 fl. bestand, mitzunehmen.

### Miscellen.

\* (Die Thätigkeit des obersten Gerichtshofes.) Beim obersten Gerichtshofe in Pest kamen im I. Jahre bis zum 1. October 17.128 Geschäftsstücke zur Vertheilung an die Referenten. Davon entfielen auf den ersten Senat des Zivilgerichtes 5162, auf den zweiten 5236 und auf den dritten 2253; auf den des Urbarialgerichtes 605, auf den des Wechselgerichtes 387 und auf den des Strafgerichtes 3385. Erledigt wurden 11.173, und zwar im ersten Zivilgerichtsenat 3179, im zweiten 3320 und im dritten 679, in dem des Urbarialgerichtes 552, in dem des Wechselgerichtes 376 und in dem des Strafgerichtes 3067. Gesamtretanzungen 5955.

\* Aus Rom wird berichtet: Dem Papste sollen folgende Propositionen vorgelegt werden: Die päpstl. Gebiets-Souveränität hat aufgehört; der Papst wird als fremder Souverän geehrt und erhält mit dem Exterritorialrecht den Vatican, den Lateran, Maria Maggiore und wahrscheinlich den Quirinal, dann Castelgandolfo; die „Todte Hand“ der geistliche Orden wird aufgehoben, die Ordens-Generalate u. werden fortbestehen; die Regierung übernimmt die Kosten. — Daß der Papst auf diese Propositionen nicht eingehen wird, ist selbstverständlich.

\* (Eisenbahn Arad-Temesvar.) Die Eröffnung der Bahn dürfte nicht vor Ablauf von zwei Monaten stattfinden, da außer anderen Hindernissen in Folge achtägigen ununterbrochenen Regens ein Theil des Bahnkörpers der Arad-Temesvarer Bahn eingestürzt und die Schotterungen überschwemmt sind.

\* Szegedin, 11. Nov. Von Seite der kön. ung. Eisenbahnbauirektion war der Bauinspektor Augustin im Verein mit dem Baudirektor Herz von der Alföldbahn zu amtlichen Proben der Eisenbahnbrücke bei Algyö über die Theiß ermittelt worden. Das Resultat war ein glänzendes. Die Brücke ist die größte der in der Monarchie ausgeführten Eisenbahnbrücken mit einer Lichtweite von 55 Klaftern. Nachdem die Strecke zwischen H.-M.-Bafarhely und Szegedin vollständig hergestellt und eingerichtet ist, so findet die Eröffnung derselben jedenfalls in den nächsten Tagen statt.

\* Pancsova, 12. Nov. Das Wasser im Niede nahm durch den anhaltenden Regen bereits einen so hohen Stand an, daß die neuen Ansiedlungen heuer abermals ernstlich bedroht sind.

\* (Ueberschwemmungen.) Die „Drau“ schreibt aus Esseg: Aus allen Theilen des Landes laufen Meldungen vom Austreten aller Bäche und Flüsse ein. Namentlich sollen die Wälder an den Saveniederungen total unter Wasser stehen. Auch die Bafa und die Karaschiga sind aus ihren Ufern getreten und überfluthen weit und breit die angrenzenden Felder.

\* (Naturseltenheit.) Aus Körös wird dem „Gazmondó“ von einem Weinstock geschrieben, der im vorigen Jahre 920, im heurigen Jahr aber 1600 Trauben, welche am 5. November abgeschnitten wurden, getragen hat.

\* Ueber Heller'sche Spielwerke ist schon so oft Rühmendes gesagt worden, daß es kaum nöthig ist, weiter darauf aufmerksam zu machen. Da aber vielerorts Werke für Heller'sche ausgedoten werden, die es nicht sind, so ist nur, wer sich direkt an das Haus wendet, versichert, von seinen Werken zu erhalten. Jedes seiner Werke ist überdies mit seinem Namen versehen. Neu ist hingegen, daß Herr Heller diesen Winter eine Verlosung von Werken veranstaltet, das Los zu 2 Gulden Banknoten, 12 Loje 20 Gulden, um hiedurch Jedermann die Möglichkeit zu geben, für Wenig in den Besitz eines solchen zu gelangen. Wer daher Freude an Musik hat säume nicht und versuche Göttin Fortuna. Diese Lose eignen sich auch bestens zu kleinen Geschenken. Die Ziehung findet im April durch Urkundspersonen statt, und Ziehungslisten werden jedem Theilnehmer franco zugesandt. Eine Prämienvertheilung, wie die letztjährige im Betrage von Fr. 12.000, findet in gleicher Weise wieder statt, so daß Jeder, welcher diesen Winter ein Werk bezieht, je nach dem Betrag desselben, eine oder mehrere nummerirte Karten erhält, und dadurch an der Prämienziehung Theil nimmt. — Prospekte nebst Preiscuranten werden Jedermann franco zugesandt.

\* (Kein Wohlgeboren und Hochgeboren mehr.) Wie „Elenör“ erfährt, kam in dem zweiten Senat der königlichen Curie zur Sprache, daß man endlich von der alten Gepflogenheit abkommen sollte, nach welcher die Mitglieder des Gerichtes sich einander mit „meltóságos“ und „nagymeltóságos“ titulirten und daß man sich mit der einfachen Ansprache: „Herr Richter“ und „Herr Präsident“ begnügen möge, welcher Antrag denn auch einstimmig angenommen wurde.

\* Aus Frankfurt, 9. November wird folgende hübsche Geschichte geschrieben: Ein hiesiger Knabe führte gestern einen französischen Offizier zu allen Sehenswürdigkeiten der Stadt, und war ein ganz unermüdlicher Cicerone. Als der Abend kam, verabschiedete sich der Offizier und drückte dem Knaben einen Napoleon in die Hand. Der brave Junge war anfangs erstaunt, faßte sich aber schnell und sagte zu dem Offizier, indem er ihm den Napoleon hinreichte: „Nehmen Sie die Hälfte für Ihre Verwundeten, die andere will ich für die deutschen Verwundeten nehmen.“ Der Offizier herzte den Knaben und entsprach sofort seinem Wunsche, ihm die Hälfte des Napoleondors reichend.

\* (Fischzucht.) Da die Fische in den Flüssen Ungarns in Folge des steigenden Verkehrs der Dampfschiffe und der Klufregulirungen, durch welche Seitenarme der Flüsse abgesperrt wurden, sich nicht in erforderlicher Weise vermehren können, und hiedurch beinahe schon ein fühlbarer Mangel an Fischen hervorgerufen wurde, so beabsichtigt die ungarische Regierung, dem Vernehmen nach, seiner Zeit in dem abzusperrenden, ungefähr sieben Meilen langen Sorokfärer Donauarme eine Fischzucht im großem Maßstabe durch ein Consortium anlegen zu lassen.

\* Frankfurt, 9. Nov. Briefliche Mittheilungen aus Kassel melden, daß der Kaiser Napoleon seit zwei Tagen das Bett hütet. Die Krankheit soll bedenklich sein, da Dr. Conneau, Leibarzt des Kaisers, die Consultation eines Kasseler Arztes verlangt hat.

\* Berlin, 9. Nov. Eine furchtbare Detonation erschreckte gestern Mittags Berlin, die Pulverfabrik Spandau und Moabit soll explodirt sein, wobei angeblich 400 Menschen verunglückt wären.

\* In Paris verkaufte dieser Tage ein Butterhändler en gros 2000 Pfund gefalzene Butter für die Summe von 38.000 Franks, d. h. das Pfund mit 19 Franks.

\* (Verkehr auf der Brennerbahn.) Nach amtlicher Uebersicht des Verkehrs auf der Brennerbahn wurden im Monate Okt. 1870 auf der Linie Ruffstein-Peri 75.738 Personen und 618.407 Zollzentner Frachtgüter befördert. Es ergibt sich sonach in ersterer Beziehung, da im Sept. 1870 79.847 Personen befördert wurden, eine Verminderung um 4109 Personen, in letzterer aber gegenüber den im Sept. 1870 verfrachteten Gütern (530.055 Zollzentner) eine Vermehrung um 88.352 Zollzentner.

\* Herr Gustav Freiherr v. Heine-Geldern, Eigenthümer des Journals „Fremdenblatt“, hat dem Statthalter von Nieder-Oesterreich zur Feier des 25jährigen Bestandes seines Journals die Summe von 25.000 Gulden in einheitlichen Staatsschuldverschreibungen mit nachstehender Widmung übergeben: a) 8000 fl. als Heine'sche Stiftung für arme Witwen und Waisen der Stadt Wien ohne Unterschied der Confession; b) 5000 fl. der zu gründenden Societät zur Offiziers-Witwen- und Waisenversorgung; c) 5000 fl. dem zu gründenden Pensionsfonds für Witwen und Waisen des Schriftstellervereines „Concordia“; d) 5000 fl. dem Unterstützungsvereine für Buchdrucker und Schriftsetzer Nieder-Oesterreichs; e) 2000 fl. dem Vereine zur Erbauung des ersten Beamtenfamilienhauses „Rudolfs-Hof.“

\* Belgrad, 12. Nov. Der Prinz wird mit der Regentenschaft seine Provinzreise fortsetzen, um sich dem Lande zu zeigen. — Die Skupschina tritt in sechs Wochen wieder zusammen. — Zum General der Armee wird M. Blasnamac gewählt.

\* Kragujevac, 9. Nov. Die Regentenschaft schloß die Skupschina mit einer Thronrede, worin constatirt wird, daß der staatsrechtliche Schwerpunkt vom Senate in die Skupschina übertragen worden, daß das Wahlgesetz freie Wahlen sichere, die Regierung dem Lande verantwortlich sein, Oeffentlichkeit überall walten werde und die Presse auf die freieste Grundlage gestellt sei. Die Skupschina hat der Volksbildung und Militärmacht neue Garantien der Entwicklung gegeben und den Handel in die Bahnen der freien Concurrenz gelenkt. Durch die Annahme der Convention mit Rumänien seien die Beziehungen zwischen beiden Ländern, welche durch eine identische politische Lage gemeinsame Interessen haben, befestigt. Die Skupschina wurde hierauf unter dreimaligen Hochrufen auf den constitutionellen Fürsten und das Land geschlossen.

\* Die theuerste Sprachlehre Europa's kaufen die ungarischen Schüler der Realschule in Neusatz, welchen der Unterricht des „Serbischen“ octroyirt wird. Das zur Erlernung dieser Sprache vorgeschriebene Lehrbuch kostet 1 fl. 40 kr. und hat nicht mehr als 32 Blätter.

\* London, 8. Nov. „Standard“ meldet: Die Franzosen haben am 6. Nov. Chateaubund wieder genommen. — Die „Times“ beantragt neuerdings, die Großmächte mögen jedem der Kriegführenden gegen jeden nicht zu rechtfertigenden Angriff — mag dieser von Preußen oder Frankreich ausgehen — unter der Bedingung der Schleifung französischer Festungen ihre Garantien anbieten. — Das Bombardement auf Paris werde nicht vor Ablauf der nächsten 14 Tage beginnen.

\* Berlin, 9. Nov. (Offiziell.) Bei Bretanay, zwischen Vollogne und Chaumont, stießen am 7. Nov. Abtheilungen der 9. Infanterie-Brigade auf Mobilgarde; der Feind verlor 70 Mann und 40 Gefangene; diesseits 2 Verwundete. — Zur Sicherung der Cernirung Belforts wurde Montbelliard ohne Widerstand besetzt und zur Vertheidigung hergerichtet.

\* Tours, 8. Nov. Eine preussische Kolonne von 2 Bataillonen und 1500 Reitern mit 10 Kanonen griff den französischen Posten bei Bois la Valliere an und wurde nach einem 5 1/2 stündigen Kampfe zurückgedrängt. Die Preußen verloren 52 Tode und Verwundete und 64 Gefangene.

\* Berlin, 9. Nov. Verdun hat capitulirt. — General Treskov cernirte Velfort am 3. Nov. nach mehreren kleinen Gefechten bei Les-Grues, Rougemont und Petit-Magny stellte er die Verbindung mit Werder her. Bei Petit-Magny ließen die Franzosen 108 Tode zurück. — Thiers mußte in Paris vor dem Pöbel geschützt, bei der Abreise von Cavallerie eskortirt werden. — Bei Le Bouget verloren die Deutschen 30 Offiziere und 400 Mann, die Franzosen aber allein 30 Offiziere und 2100 Mann an Gefangenen. Vom Gardebataillon fiel der Fähnrich Hauptwitz, der einzige Offizier dieser Truppe, der vor Metz verschont blieb. — Ein Schreiben Favre's an Gambetta, welches von Preußen aufgefangen wurde, meldet: Paris habe bis zum 15. Nov. frisches Fleisch, dann noch für zwei Wochen gefalzenes Fleisch.

\* (Berlin.) Die Straßen in Frankreich sind so unsicher, daß der Postenverkehr eingestellt werden mußte. — Infanteristen richten gegen die Freischützen allein nichts aus — es müssen auf allen Straßen Kavalleristen patrouilliren. 6000 Mann Baiern müssen neuerdings nach Frankreich als Ersatz marschieren.

\* Aus Versailles wird unterm 10. Nov. gemeldet: Erhebliche Geldkalamitäten sind unter den ärmeren Klassen, namentlich der Städte Frankreichs dadurch entstanden, daß die französische Regierung alle Sparfahrgelder und das Vermögen der Korporationen und Gemeinden, daß nach dem französischen Gesetze in den Staatskassen deponirt werden mußte, sich angeeignet und zu Kriegszwecken verbraucht hat.

\* Versailles, 11. Nov. Die Berufung des norddeutschen Reichstages hieher bestätigt sich nicht. Moltke ist wieder erkrankt.

\* Tours, 11. Nov. Das Kommando der Loirearmee macht an das Ministerium folgende Meldung: General Aurelius hat sich nach zweitägigem Kampfe Orleans bemächtigt; unsere Verluste sind 2000 Tode und Verwundete, der Verlust des Feindes ist beträchtlicher: wir machten 1000 Gefangene, deren Zahl sich vermehrt durch die Verfolgung, eroberten zwei Kanonen, 20 bespannte gefüllte Munitionskarren. Viele Proviantwägen wurden erbeutet. Der Tagesbefehl hebt hervor, daß alle Positionen kräftig genommen wurden. Der Feind ist auf dem Rückzuge. Die Regierung dankt den Truppen und zählt auf ihren Muth.

\* München, 11. Nov. Aus Altbreitsch wird vom 11. Nov. gemeldet: Neubreitsch capitulirte gestern Abends mit 5000 Gefangenen, darunter 100 Offiziere und 100 Kanonen.

\* Brüssel, 11. Nov. Aus Arlon wird gemeldet: 6000 Preußen marschieren auf Montmédy, wo ein neues Bombardement gewärtigt wird. — Eine preussische Armeetheilung ist in Kamek eingerückt. — Gambetta erhielt das Bürgerrecht von Lyon.

\* Tours, 11. November. Ein Telegramm aus Orleans vom 11. November meldet: Gestern den ganzen Tag in der Umgegend von Culmiers gekämpft, die Operation der französischen Armee ist vollständig gelungen. General Palliere besetzte den, 15 Kil. nordwärts von Orleans liegenden Ort Chevilly. Wir machten 600 Gefangene mit Waffen und Gepäck und eroberten zwei Kanonen. Im Ganzen wurden 1200 Gefangene gemacht. Bei Einbruch der Nacht besetzten wir Orleans.

\* Berlin, 12. Nov. Es heißt, der Fürsten-Kongreß in Versailles habe die Krönung des Königs zum deutschen Kaiser zum Zwecke; als solcher werde derselbe in Paris einziehen und das Krönungs-Zeremoniel später in Berlin stattfinden.

\* Rheims, 12. November. Die Avantgarde vom Korps Manteufels hatte siegreiches Gefecht bei Verdun mit Franktireurs unter Laforegge.

\* Berlin, 12. November. Furchtbare Bestürzung an der Börse anlässlich russischen Verlangens auf Amortisation des Pariser Friedens. Der König ernannte zwei jüdische Feld-Seeleforger, die Ersten in Preußen.

\* Berlin, 13. November. Die Konzentration der Operationsarmee gegen die französische Loire-Armee ist vollzogen.

\* Berlin, 13. November. (Offiziell.) Versailles, 12. November. In dem Gefechte des Generals Tann am 9. November wurden sämtliche Angriffe des Feindes mit großem Verluste für denselben zurückgeworfen, und erst hierauf der Abmarsch angetreten. Am 10. November, Mittags, verirrte sich eine Abtheilung der bairischen Munitionsreserve, bei welcher sich Reservegeschütze befanden, und fiel in die Hände des Feindes. Am 12. November wurde keine Bewegung der Loire-Armee gemeldet. Auch vor Paris ist nichts vorgefallen.

\* Brüssel, 14. November. Das Bombardement von Paris wurde aufgegeben, da die Capitulation binnen längstens drei Wochen zu erwarten sei. In Arlon eingetroffene Reisende melden: Das Bombardement auf Thionville habe begonnen, die Stadt steht seit gestern im Feuer.

\* Der „Voss. Ztg.“ schreibt man aus Versailles von durchaus zuverlässiger Seite: Der „Generalarzt des sächsischen Armeekorps, früher preussischer Oberarzt, Dr. Roth, hat das ihm verliehene eiserne Kreuz am weißen Bande wieder zurückgeschickt, weil er es nicht für annehmbar erachtet hat, daß den Ärzten, die mit ihren Truppen im Felde gewesen sind, dasselbe Band verliehen werde, wie den Post- und Proviantbeamten, die nicht einmal in die Nähe des feindlichen Feuers gekommen sind, während die Train-Offiziere, sowie sämtliche Lazarethgehilfen, die unter den Augen der Ärzte verbunden haben, das schwarz-weiße Band für Comhattanten erhalten haben.“

\* Berlin, 5. November. Nachrichten aus Versailles vom Prinzen Friedrich Karl aus Doulevant vom 8. Nov. melden: Trohes und Sens sind bereits besetzt. Der deutsche Präsekt des Aube-Departements, Herr v. Stein, verlegte den Sitz der Präfektur nach Trohes. Chatillon ist besetzt, die Deutschen sind bereits über Chatillon hinaus vorgerückt.

\* Saarbrücken, 15. November. Berichte aus Versailles vom 12. Nov. melden: Beim Angriff der Loire-Armee auf das erste bairische Korps stellten die Franzosen in erster Linie die Truppen der algerischen und römischen Regimenter, diese wurden doch dreimal von den Baiern zurückgeworfen. — Durch neu eingetroffene Truppen sind die im Norden vor Paris stehenden Einschließungstruppen im Rücken gesichert. — Das Wetter kalt, Schnee und Reif.

\* Marzaille, 15. November. Bei den Municipalwahlen siegten die Republikaner mit großer Majorität gegen die „Rothen.“

\* Der „Times“ wird telegraphisch gemeldet, daß General Trochu einen großen Ausfall vorbereitet, der sein Ansehen bei der Bevölkerung herstellen soll. Von deutscher Seite hat man neue Batterien auf den Höhen von Raincy, gegenüber Noisy und auf den Höhen von Montmagny, gegenüber St. Denis etablirt, sowie bei Bezons und bei Courbevoie.

\* Ueber den Tunnel-Einsturz bei Nanteuil wird dem „Frankf. Journal“ geschrieben: Man hat davon Abstand genommen, den eingestürzten Tunnel wieder herzustellen; man würde auch nach unsäglicher Arbeit nur einen neuen Einsturz erleben. Die Bergmasse ist eben so lose, daß die Erschütterung des durchbrausenden Eisenbahnzuges die aus ihrer bisherigen Lage gebrachten Steinschichten zur neuen Senkung bringen würde.

